

La Voz de Guipúzcoa

Martes 28 de Abril de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.113

CONSEJO DE MINISTROS

Se aprobaron numerosos decretos de varios ministerios

Se suprime la cesantía a los ministros de las dictaduras por considerarlos ilegales. - No habrá lanzamientos de colonos. - Nombramientos diplomáticos. - Otras noticias

Se han aprobado las reglas para el funcionamiento del Jurado

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

A LA ENTRADA

A las cinco de la tarde empezaron los ministros a llegar a la Presidencia para reunirse en Consejo.

El primero en llegar fué el presidente, quien manifestó que nada podía añadir a lo que ya había dicho acerca de su viaje a Barcelona.

—¿Vendrá el señor Maciá a Madrid?

—No se ha hablado nada de eso; pero supongo vendrá, aunque tardará varios días. El que sí vendrá de seguro es el alcalde de Barcelona.

—Piensa el Gobierno hacer alguna declaración sobre la política exterior?

—No creo que en el Consejo de hoy se hable de eso.

Terminó diciendo que no sabía quién será nombrado para la Dirección de Marruecos y Colonias.

Cuando llegó el ministro de la Gobernación, los periodistas le preguntaron acerca de si el decreto de la rebaja de edad para las jubilaciones alcanza también a la Guardia civil, y el señor Maura contestó diciendo:

—El decreto es de Guerra y la Guardia civil depende de Gobernación.

El señor Prieto, que llegó a continuación, manifestó que no sabía si el día 1.º de mayo iría a Bilbao, pues todo depende de que el Gobierno acuerde que un ministro asista a los actos de la capital de Vizcaya en su representación.

También dijo que no hay nada de cierto en cuanto se viene diciendo de que se va a autorizar un aumento en la circulación fiduciaria.

Cuando llegó el señor De los Ríos manifestó que llevaba varios decretos, entre ellos uno suspendiendo los lanzamientos de los colonos en toda España. Agregó que se trata de una suspensión provisional, hasta que se acuerde una ordenación jurídica de arrendamientos de tierras.

El ministro de Economía fué interrogado acerca de si prepara alguna reforma agraria importante, y dijo:

—Sí, tengo en estudio ese asunto; pero como no afecta solamente a mi departamento, he de consultar con mis compañeros de Gobierno.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

LOS NOMBRAMIENTOS DIPLOMATICOS

A las nueve y media, antes de que terminara el Consejo, abandonó la Presidencia el ministro de Estado, quien dijo a los periodistas:

—Me he escapado, como los chicos, pues tengo que realizar una gestión relacionada con los nombramientos diplomáticos. Desde luego, puedo decir que el señor Alvarez del Vayo no irá a donde supone la gente como representante diplomático.

—Y el doctor Marañón irá a nuestra Embajada de París?

—Ya lo sabrán ustedes. Ya les he dicho que ahora voy a realizar algunas gestiones.

—¿Seguirá el señor Danvila en nuestra Embajada de Buenos Aires?

—El señor Danvila es un gran embajador, pero no sé si querrá seguir o si querremos los dos.

A LA SALIDA

A las diez y cuarto terminó el Consejo, y a la salida el señor Maura dijo:

—He de rectificar las manifestaciones que hice a la entrada en relación con la edad para la jubilación en el Cuerpo de la Guardia civil. Desde luego, el decreto a que aludían ustedes alcanza también a la Guardia civil.

Añadió que se va a celebrar una reunión para tratar de los veintisiete Patronatos existentes, incluso el de Las Huelgas, en Burgos.

El señor Alcalá Zamora manifestó que hoy por la tarde asistirá a la inauguración del Congreso de Ginecología y Tocología, que se celebrará en el Palacio de la Prensa.

Los demás ministros nada dijeron.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Del Consejo se facilitó la siguiente referencia oficiosa:

“El presidente del Gobierno provisional y el ministro de Economía ratificaron al Consejo las graffísimas noticias que desde Barcelona recibieron los ministros el día anterior acerca del recibimiento entusiástico e inolvidable de que fueron objeto en Barcelona y del ambiente de entusiasmo y adhesión que encontraron en la ciudad condal y

CONSEJO DE MINISTROS

La vida social

El Congreso de la Federación Sindical Internacional

Vandervelde en Madrid. - Actos sindicalistas

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

DOS ACTOS SINDICALISTAS

El domingo por la mañana se celebró en el teatro Fuencarral un mitin sindicalista. En primer lugar habló González, que atacó violentamente a la dictadura y a los Comités paritarios.

Seguidamente hizo uso de la palabra Domingo Torres. Dijo que para contrarrestar cualquier movimiento reaccionario encaminado a alterar el orden de la República los obreros se encuentran dispuestos a adoptar medidas radicales. Se refirió también a la próxima Conferencia Sindicalista.

Lugo Villaverde se ocupó de la propiedad de la tierra.

A continuación, Peyró tuvo frases durísimas para el que fué ministro de la Gobernación durante la dictadura de Primo de Rivera, general Martínez Anido.

Por último habló Alvarez de Sotomayor, que resumió todos los discursos.

Sevilla.—El domingo por la mañana se celebró en esta capital un mitin sindicalista, en el que hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos el doctor Vallina y Angel Pestaña, que censuraron a los anteriores Gobiernos y se mostraron propicios a apoyar el actual régimen republicano, llevando incluso a la huelga general revolucionaria indefinida si para ello fuera preciso.

VANDERVELDE EN MADRID

El domingo por la mañana llegó a Madrid el líder socialista belga M. Vandervelde, que fué recibido en la estación por las personalidades del partido socialista y de la Unión General de Trabajadores y los miembros de la Confederación Sindical Internacional que se encuentran en la capital de España.

Un periodista pudo hablar con el señor Vandervelde, quien le hizo interesantes manifestaciones acerca del actual momento político de España.

Cree Vandervelde que es el acto más importante que se ha registrado en el mundo después de la guerra, por su significación pacifista y democrática.

Cuando se proclamó la República estaba Vandervelde en Toulouse y sintió una gran emoción, comparable a la que sintieron los franceses. El entusiasmo fué enorme.

El periodista le preguntó la influencia que podría tener este hecho en la democracia mundial, y contestó que tendría una influencia extraordinaria.

España ha hecho—añadió—una gran obra universal.

En cuanto al Congreso de la Federación Sindical, cree que se podrá hacer una labor muy provechosa.

También le preguntó el periodista acerca de la importancia del peligro comunista en Europa.

Vandervelde cree que la fuerza comunista es nula. Aprovechó unos momentos difíciles y unas organizaciones obreras, en determinados países, pero ahora está contenido ya. La crisis económica mundial puede llevar algunas aguas al molino comunista, pero esto no significa nada. La situación de la clase trabajadora ha avanzado veinte años. El obrero tiene ahora conciencia de su labor y se considera ya apto para gobernar. Con todo es, el peligro comunista es nulo.

EL CONGRESO DE LA FEDERACION SINDICAL INTERNACIONAL

Ayer por la mañana en el salón de sesiones del Senado se celebró la inauguración oficial del Congreso de la Federación Sindical Internacional.

El presidente de la mesa del Comité central, Walter M. Citrini, pronunció un discurso declarando abierta la sesión.

Dijo que se reunía en España en momentos históricos, en los que han prevalecido los anhelos del pueblo.

La democracia española ha causado verdadera admiración con su acto al mundo entero.

Este es el momento en que comienza a recogerse los frutos de la siembra que hizo hace años Pablo Iglesias.

Habló después de Largo Caballero diciendo que, al hacerse cargo del Poder, se había encontrado con un edificio en ruinas y habrá de realizar una labor muy dura para evitar que se desplome.

Ahora todos los esfuerzos de España han de tender a que no se provoque una desfacción.

Hay que consolidar lo que se ha conseguido por todos los medios.

Para esto pidió el apoyo de todos para

CONSEJO DE MINISTROS

Se aprobaron numerosos decretos de varios ministerios

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

Hacienda.—Nombrando vocal del Tribunal Económico - Administrativo Central a don Martín Bonilla.

Idem interventor general de la Administración del Estado a don Adolfo Cis Fontán.

Idem gobernador del Banco Exterior de España a don Gabriel Franco, catedrático de Economía de la Universidad de Salamanca.

Disponiendo varias jubilaciones con arreglo al reciente decreto de la Presidencia.

Varios ascensos reglamentarios en el Cuerpo de Abogados del Estado.

Suprimiendo la cesantía a los ex ministros que desempeñaron carteras en los Gobiernos que se formaron desde el 13 de septiembre de 1923 hasta el 14 de abril de 1931, por considerar ilegales sus nombramientos. Quedan subsistentes las cesantías de los demás ex ministros que ejercieron los cargos con anterioridad a la primera de las fechas citadas.

El ministro dio cuenta de la situación de la Hacienda como consecuencia de la excesiva consignación de cantidades durante los períodos dictatoriales, y el Consejo acordó estudiar las amputaciones posibles en los presupuestos de gastos para proceder con energía a esas amputaciones.

Justicia.—Restableciendo, con algunas reformas, el funcionamiento del Jurado. Se otorga a la mujer el derecho a intervenir en los juicios por crímenes pasionales.

Restableciendo la Sala cuarta del Tribunal Supremo.

Creando la Sala de Trabajo en dicha Alto Tribunal.

Estableciendo, un segundo Tribunal Industrial en Madrid, a virtud de la congettación que se va produciendo en el que ya existía. Las demandas y exhortos en 1913 fueron 277 y 56, respectivamente, y el año último ascendieron a 1.611 y a 1.657, respectivamente.

Quedaron convenidas las bases de varios decretos sobre concesión de ciudadanía española por vecindad y facilidades con igual fin a los sefarditas del Protectorado.

Disponiendo la intervención de la Administración de Justicia en el plan de revisión de la obra de la Dictadura.

Guerra.—Adoptando como enseña nacional la bandera tricolor (roja, amarilla y morada).

Instrucción Pública.—Nombrando a don Miguel de Unamuno presidente del Consejo de Instrucción Pública.

Idem de la Comisión permanente de dicho Consejo a don Gabriel Alomar.

Disponiendo que los exámenes de conjunto del bachillerato universitario se verifiquen en los Institutos.

Confirmando en el cargo de rector de la Universidad de Sevilla al profesor señor Royo.

Gobernación.—Nombrando comisario de primera del Cuerpo de Vigilancia a don Vicente Galera Martín.

Idem idem de segunda a don Jaime Lois Acevedo y a don Eugenio Navascués Castro.

Nombrando gobernador civil de Alava a don Gabriel Martínez Aragón.

Fomento.—Nombrando director general de Ferrocarriles y Transportes por carretera a don Antonio Velasco Oñate, ingeniero de Caminos.

Idem presidente del Consejo Superior de Ferrocarriles a don Antonio Prieto Vives.

Nombrando delegado del Gobierno en la Confederación Hidrológica del Duero a don Demetrio Delgado Torres.

Idem idem de la del Guadalquivir a don Alejandro Guicho Sierra.

EL RESTABLECIMIENTO DEL JURADO

El decreto aprobado por el Consejo, restableciendo el funcionamiento del Jurado, en su parte expositiva enumera las razones que han impulsado al Gobierno provisional de la República a adoptar esta resolución y a introducir alguna modificación encaminada a corregir los abusos observados en la práctica, y que fueron denunciados repetidas veces en las Memorias de la Fiscalía.

La parte dispositiva dice:

Artículo 1.º Se establece el funcionamiento de la institución del Jurado con arreglo a la ley orgánica de 1888.

Art. 2.º Quedan eliminados de la competencia del Jurado los delitos de falsificación, falsoedad y dolo.

Enfermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 43 bis.

El submarino "Nautilus" en peligro

(POR TELEFONO)

Bilbao, 28.

Hoy por la tarde se trasladará a Vitoria el gobernador civil de Vizcaya, señor Martínez de Aragón, a fin de entrevistarse con su pariente para tratar de la presentación de una denuncia contra el señor La Cierva, que cuando fué ministro de la Guerra separó del Ejército al coronel Márquez valiéndose de un procedimiento que pudiera tener sanción penal.

La denuncia será entregada al fiscal general de la República, señor Galarza, que ya tiene conocimiento del asunto.

Las negociaciones rusas-japonesas

Tokio 27.—Las negociaciones relativas a las pesquerías que llevaban a cabo delegados rusos y japoneses han tenido éxito, habiéndose fijado el tipo de cambio en dos yenes y medio por rublo.

conseguir las aspiraciones universales del desarme y de la paz de Europa.

Hablaron después el alcalde de Madrid, Besteiro y Cordero.

También pronunció un discurso Vandervelde, el cual dijo que la obra emprendida en favor de la paz sigue su camino triunfal.

España ha señalado el camino que seguirán las monarquías que no sepan democratizarse en estos momentos.

La obra realizada en España es un gran paso hacia el desarme universal.

Terminada la sesión los congresistas fueron al cementerio para depositar flores sobre la tumba de Pablo Iglesias.

Banquete-homenaje a "Heliófilo"

Fué un acto verdaderamente simpático. Un precioso discurso del homenajeado

(POR FONO)

Madrid, 28.

En el hotel Nacional se celebró el domingo, al mediodía, el banquete organizado en honor del gran periodista don Félix Lorenzo ("Heliófilo"), exdirector de "El Sol" y director de "Crisol".

Asistieron más de 600 comensales, entre los que figuraban los señores Jiménez Asúa, Fernández de los Ríos, Santiago Vinardel y otras personalidades.

Ofreció el almuerzo el actor Echaide, y luego el homenajeado leyó la siguiente "Charla":

"Agradezco este agasajo, amigos míos, sin aspavientos de modestia. Say tan naturalmente modesto que jamás necesité ponerme a demostrarlo. Siguió el consejo que me dió, siendo yo aprendiz, un maestro de mi oficio: "Nunca diga usted que vale poco. Ya se lo dirán los demás."

Se que es costumbre aceptar los homenajes como cosa natural y luego, cuando ya están realizados, deshacerse en protestas de insignificancia y aun de arrepentimiento. Como esas damas que acuden con buen apetito a un banquete de amor y acaban, a los postres, diciéndole al anfitrión: "¿Qué habrá usted pensado de mí?... Cuando ya no hay nada que pensar."

Acepto el obsequio con placer y emoción porque soy un republicano de toda la vida (ya que mi ideal nació de mis primeras lecturas, si es que no lo había traído en la masa de la sangre), y me colma de alegría que hayáis querido partír conmigo vuestro pan en este primer banquete de confraternidad republicana vosotros, los hombres maduros, cuyas frentes abruman ya las responsabilidades del régimen naciente, y vosotros, los muchachos, encendidos en emoción política como no lo estuvo juventud alguna en España: de quienes ha surgido, como Minerva de la cabeza de Júpiter, esta sagrada Minerva de nuestra República. Y perdonad lo viejo del simil en gracia a su exactitud. Porque hasta habéis sufrido para que se facilitase el alumbramiento el hachazo del bárbaro Vulcano en la cabeza.

Me enorgullece y me alegra también este homenaje porque soy un periodista. Ni tan bueno como dicen, ni tan malo como yo podría decir: pero un periodista de una vez, un periodista integral, ya que nunca he podido ni podré ser otra cosa. Y este acto tiene el valor de un magno desagravio a la Prensa. Cuando llevaba las riendas de España (otro simil manido, pero oportuno, porque conviene no olvidar que hemos soportado riendas y espuelas), cuando llevaba las riendas de España aquel alegre militar que había aprendido a gobernar en el casino de su pueblo y a desafiar a la suerte en la Gran Peña de Madrid, la Prensa padeció amargas humillaciones. La humillación más amarga, los elogios de su verdugo. Cuando el decía que la Prensa había ganado en literatura lo que había perdido en libertad, ¡El que había abusado siempre de la libertad y no había echado nunca de menos la literatura!

Pero os declaro sinceramente que no puedo pensar en aquel hombre, ni en el otro hombre que a estas horas estará preguntando si hay muchas perdices y muchos gatos en Fontanbleau, si que se me endulce el recorrido con unas gotas de gratitud. Es justo recordar lo que les debe el triunfo de la República. Y si en mi mano estuviera, la verían. Si el muerto pudiera resucitar, se asombraría de ver cuánto hemos ganado en libertad y cuánto hemos perdido en literatura. Y no habría sido el último general que firmase la promesa de fidelidad al nuevo régimen. En cuanto al otro... yo no le habría dejado marchar. Le habría retenido aquí unos días, sin causarle daño físico, sin tocarle el pelo de la ropa de ninguno de sus mil uniformes. Le habría hecho pasear por todo el suelo español, entre la alegría frenética del pueblo, de este pueblo maravilloso que, sin haber aprendido todavía las primeras letras, se ha hecho el más famoso profesor de Derecho Político que hay en el mundo. Le habría obligado a cruzar la nación de punta a punta bajo la bandera republicana, a la sombra protectora de este bendito palio tricolor. De este rojo, que ya no es sangre, y este guinda, que ya no es oro mezclado con sangre. Y de este morado, de este morado que, suelto, puede parecer un color episcopal, pero que incorporado a la bandera que flameó sobre algunas glorias, pero se pasó media vida a media asta llorando desdichas nacionales, ha venido a honrar de sentido muchas palabras que se habían quedado huecas.

Eso habría hecho yo con el rey. Nada más que eso. El pueblo le habría respetado. Eso habría hecho yo. Obligar al rey a presentar la alegría del pueblo libre. Obligar a parlamentar con el pueblo. El pueblo, os lo aseguro, le habría respetado. Habría dejado ir indemne y tranquilo al rey con bandera blanca. Porque en España no se ha cometido la horrenda felonía de fusilar al hombre que lleva bandera blanca más que una sola vez.

Y acaso el pueblo, sabedor de que ya puede gritar y alegrarse y enardecerse sin miedo a la metralla, habría gritado: ¡Viva el rey!... ¡Viva el rey que ha hecho inevitable la República!

Ha sido detenido en Vitoria el policía Antonio Santos

(POR FONO)

Vitoria, 27.

En el expreso que procedente de Irún llega a esta ciudad a las ocho de la noche, fué detenido el policía de triste historia Antonio Santos.

LA LABOR DEL GOBIERNO

Informaciones de casi todos los ministerios

El personal de prisiones. - Los aprovechamientos hidráulicos. - Combinaciones de mandos, en los que entra el Gobierno militar de Guipúzcoa

(POR FONO)

Madrid, 28.

En la Presidencia y en los ministerios

EN LA PRESIDENCIA

El jefe del Gobierno, que regresó de Barcelona en el primer expreso, permaneció toda la mañana en su despacho de la Presidencia donde recibió las visitas de los embajadores de Cuba y Alemania y las de los ministros del Japón, Suecia, Brasil y Venezuela.

Al mediodía el señor Alcalá Zamora recibió a los periodistas a los que habló de su viaje a Barcelona. Dijo que su estancia en la ciudad condal ha constituido un grandioso homenaje del pueblo catalán al régimen republicano español.

También dijo el Presidente que le habían visitado el general Burguete y el presidente de la Sociedad Española de Artes Gráficas.

EN GOBERNACIÓN

Ayer al mediodía el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo que el viaje del señor Alcalá Zamora a Barcelona había sido verdaderamente triunfal.

Añadió que la tranquilidad en toda España era completa.

También dijo el señor Maura que entre los vicios que la dictadura dejó inyectados en la vida española figura el de la soplonería y consecuencia de ello es que no pasa un día sin que reciba veinte o treinta denuncias anónimas contra autoridades o funcionarios. El que tenga alguna queja que exponer debe tener el valor cívico de firmar las denuncias con sus nombres.

Agregó el señor Maura que el gobernador civil de Oviedo le había telegrafizado dándole cuenta de que en el Ayuntamiento de Pola de Lena se había cometido un robo por valor de 8.000 pesetas y que la Guardia Civil hacía pesquisas para practicar la detención de los autores.

Volviendo a la conversación sobre el viaje del señor Alcalá Zamora a Barcelona dijo que el recibimiento en aquella capital había sido grandioso. Esto tiene un gran valor político, pues después de ello nadie podrá hablar de separatismo. Todos los actos se celebraron con asistencia de las autoridades y en medio de una cordialidad y efusión que patentiza el cariño de Cataluña y desmiente al desamor a España que algunos habían pretendido explotar en provecho propio.

Luego refiriéndose a la noticia publicada en algún periódico sobre el propósito del señor Maciá de venir a Madrid en la semana próxima dijo que por ahora no, quizás adelante.

El Gobierno —continuó— no tiene intención de impedir que se siga dando los nombres y tratamientos que se empleaban antes de ser derribada la monarquía. Se permitirá que se siga llamando rey a don Alfonso. Que se llame reina a doña Victoria y que se dé el tratamiento de infantes a los infantes. El Gobierno aspira a ser lo más liberal posible y no tiene intención de prohibir nada siempre que no se vaya contra las normas establecidas por la ley.

Luego se refirió al último decreto publicado sobre cuestiones militares y dijo que suponía había causado gran efecto ya que suponía para el presupuesto nacional una gran economía. En virtud de este decreto puede decirse que los militares que se acogen a los beneficios que se señalan disfrutarán de una renta vitalicia y por tanto una canjona ya que disfrutarán sus sueldos integros.

Será este el primer paso para las reformas militares que el ministro de la Guerra tiene en cartera y sobre las que no puede decir nada en definitiva porque se reserva

esta prioridad para las Cortes a las cuales pertenece esta función.

EN F. TRUCCION

El ministro de Instrucción fué visitado hoy por el duque de Alba, el gobernador de Las Palmas y el director de la Escuela de Veterinaria.

También le visitó Mme. Curie para darle las gracias por las atenciones oficiales que les han dispensado durante su estancia en la capital de España.

Dijo el ministro que se había posesionado de su cargo el director general de Bellas Artes, señor Orueta.

Añadió el ministro que había firmado un decreto reorganizando la Ciudad Universitaria.

EN GUERRA

El señor Azafia dijo a los periodistas que tenía que hacer una aclaración al decreto relativo a la petición de retiro por los jefes y oficiales, en el sentido de que los que se acogen a él disfrutarán de todo el sueldo, incluso quinientos y anualidades.

Dijo después que le habían visitado varios generales, entre ellos el general Manso, juez instructor de la revisión del Consejo por los sucesos de Jaca.

Preguntado por los periodistas si podía conocerse el motivo de la visita de este general, contestó que no, porque se relacionaba con el secreto del sumario, pero que tal vez pueda hablar de ello a la entrada del Consejo.

Respecto a la bandera de la República dijo que se había elegido la tricolor y que en el escudo sólo se suprimiría aquello que tenga estricta significación relacionada con el pasado régimen.

Dijo también que le había visitado el presidente del Comité paritario de transportes de Barcelona, para rogarle que intervenga en las resoluciones que dicte la Comisión interministerial en los asuntos relativos a las tarifas de transportes.

EN HACIENDA

También el ministro de Hacienda, señor Prieto, recibió al mediodía a los periodistas y les manifestó que el domingo había estado en El Pardo con varios miembros de la Comisión que interviene en la incautación de los bienes de la Corona.

He quedado —agregó— verdaderamente asombrado. El Pardo tiene una extensión de 16.220 hectáreas. Casi vez y media más de la extensión del territorio de Madrid. Por haber estado las puertas abiertas a cierta circulación de carruajes, corre peligro de que se ocasionen daños y el ministro dispuso que se anulen los permisos que se habían concedido y, en cambio, se concedan otros por los que habrá que pagar cierta cantidad trimestral.

Con el importe de estas licencias se atenderá también al socorro de los obreros parados.

Ahora se acometerán construcciones para crear dos grupos de casas baratas semejantes a la ciudad-jardín o la Ciudad Lineal. Se construirán en dos cotas altas, una que cae sobre la carretera de La Coruña y otra sobre Colmenar. Los terrenos se cederán a muy bajo precio y se establecerán líneas de comunicación en forma que puedan vivir perfectamente, empleados y obreros que trabajen en Madrid. De este modo se resolverá en parte el problema de la vivienda y la crisis obrera. Al Instituto-escuela se le concederá autorización para que establezca su campamento en el Pardo en las temporadas veraniegas.

LOS GENERALES

El general Berenguer, procesado y preso, nombra su defensor al general Franco

El capitán general de Aragón, procesado. Martínez Anido ha firmado su adhesión a la República, en Marsella. — El exministro y general Rodríguez Viguri, presentado

(POR FONO)

Madrid, 28.

Anoche, a primera hora, se dijo en la Presidencia a los periodistas que se había confirmado el procesamiento y prisión del general don Dámaso Berenguer como resultado de la revisión del sumario que precedió al fusilamiento de los capitanes Galán y García Hernández.

El señor Maura, al confirmar esta noticia, dijo que suponía que a aquella hora estaba ya en prisones militares el general Berenguer.

También dijo el señor Maura que se había dictado, asimismo, auto de procesamiento, pero no de prisión, contra el general Fernández Heredia, que era capitán general de Aragón cuando fueron fusilados los citados capitanes.

El general Berenguer ha nombrado defensor al director de la Academia General Militar, general Franco, a quien el Gobierno ha concedido autorización para trasladarse a Madrid, a fin de hacerse cargo de la defensa del expresidente del Consejo de ministros.

También se dijo anoche, a primera hora, en la Presidencia, que el general Martínez Anido se había presentado en el Consulado de España en Marsella para firmar su adhesión a la República.

Otra noticia que se dió en la Presidencia, con carácter oficial, fué la de que se había presentado en Madrid el exministro de la Dictadura señor Rodríguez de Viguri.

A las diez menos diez de la noche se presentó en prisones militares el general don Dámaso Berenguer, contra quien se ha dictado auto de procesamiento y prisión por los fusilamientos de Jaca.

Fué recibido por el jefe de la prisión, coronel don Segundo García.

El general Berenguer pasó a ocupar la celda inmediata a la que ocupa el general Mola.

Confección de cajas para escritorio. Talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

El señor Prieto invitó a los periodistas que le acompañen a visitar El Pardo para que puedan darse cuenta de la magnitud e importancia que puede tener esa finca para Madrid.

También se refirió a la Casa de Campo y al entusiasmo con que ha sido acogida por el público la autorización para entrar libremente en dicho parque.

En vista de las numerosas visitas que recibe que le impiden trabajar, ha fijado el señor Prieto tres días de la semana para las visitas públicas.

Visitaron al ministro los representantes de Empresas teatrales para pedirle que se les exima de los impuestos que ahora pagan, con lo cual podrán aliviar un poco la situación de las Empresas de espectáculos atacadas por aguda crisis.

Otras informaciones

LAS ASPIRACIONES DEL PERSONAL DE PRISIONES

En la Dirección general de Prisiones se ha facilitado una nota que dice que los oficiales del Cuerpo de Prisiones de Madrid se han reunido para designar una comisión que redacte una memoria en la que se condense las aspiraciones del Cuerpo para su mejoría moral y material.

LOS APROVECHAMIENTOS HIDRAULICOS

El ministro de Fomento ha dispuesto que es indispensable el dictamen del Consejo de Energía en toda concesión de aprovechamientos hidráulicos no sólo en los que se pretendan en el sucesivo, sino en aquellos que se encuentren en tramitación.

LAS RELACIONES HISPANO-RUSAS

Parece ser que existe por parte del Gobierno el propósito de establecer relaciones oficiales con Rusia.

Por el ministro de Estado se preparan las oportunas disposiciones acerca de la posibilidad de establecer estas relaciones políticas.

UN GABINETE MILITAR ASESOR

En el ministerio de la Guerra se va a crear un gabinete militar que será presidido por el comandante de Artillería don Juan Hernández Sarabia, y del cual formarán parte jefes y oficiales de todas las Armas, siendo su finalidad principal asesorar en determinados aspectos al actual ministro de la Guerra.

SUPRESION DE CONDECORACIONES

MADRID. — Muy en breve será sometida a la consideración del Gobierno una proposición en el sentido de que se supriman las condecoraciones que dependen del ministerio de Estado y que son las de Isabel la Católica, de Carlos III y banda de María Luisa.

En cuanto al toisón de oro, la jefatura de la orden está vinculada al ex rey Alfonso y se considera de su incumbencia personal.

Se dictará una disposición anulando la intervención del ministerio de Estado en dicha orden.

28 de Abril

LA VOZ DE GUIPUZCOA

Página 3

Desde Eibar

EL PRESIDENTE A BARCELONA

Aclarando

Fué un verdadero viaje triunfal

Mi buen amigo don Tomás Echaluze, correspondiente en Eibar de *LA VOZ DE GUIPUZCOA*, haciendo uso del derecho indiscutible que le asiste a comentar e impugnar cuantas resoluciones se tomen por las Corporaciones públicas, se dignó colocar, en el número del domingo próximo pasado, unas apostillas al acuerdo que el Ayuntamiento eibarrés adoptó en torno al descanso dominical.

Vaya por delante la afirmación rotunda de que ningún concejal negó que el cierre de los comercios en domingo irroga perjuicios de consideración al erario municipal. Esto nadie lo discute, en atención a las razones que el mismo Echaluze aduce, y si así es, comprenderá el correspondiente aludido que serán otras las consideraciones que han pesado sobre el Ayuntamiento para adoptar *unánimemente* la resolución de trasladar este asunto, por mediación del alcalde, a la Delegación local del Consejo del Trabajo.

El amigo Echaluze parte, a mi juicio, de un evidente error legal puesto que de su escrito se colige que cree que los Municipios tienen facultades para entender en estos asuntos, haciendo cumplir o concular la legislación social.

¿Quiere el señor Echaluze señalarme el artículo de la Ley municipal en que se reconoce este derecho a los Ayuntamientos? ¿Tiene la bondad de indicarme el artículo del reglamento regulador de la ley del descanso dominical en que se encomienda a los Municipios la misión de velar por el cumplimiento de las leyes que protegen a los trabajadores?

Me parece que le será difícil al señor Echaluze darme satisfacción o respuesta cumplida, ya que en la Ley municipal no existe tal artículo, y en la ley del descanso dominical se encarga su cumplimiento a las autoridades gubernativas, a los delegados locales del Consejo del Trabajo, a los gobernadores civiles, a las Delegaciones provinciales del Consejo del Trabajo, al ministro de la Gobernación y, por último, al Consejo del Trabajo, siguiendo para ello los trámites que la misma ley señala.

ESTO NO ME OFRECE NI ME OFRECE LA MENOR DUDA, y por eso propuse que en el asunto planteado por mi querido amigo y compañero señor Cortázar, de filiación republicana, pase a la Delegación local del Consejo del Trabajo, del cual es presidente por derecho propio el alcalde, compañero que está tan interesado como el primer ciudadano en defender los intereses del pueblo que dignamente representa.

Los organismos oficiales, amigo Echaluze, se crean para que cada uno lleve una función específica, y todos debemos saber que los Municipios y las Delegaciones locales del Consejo del Trabajo tienen un cometido distinto.

En las Delegaciones locales del Consejo del Trabajo intervienen, por imperio de la ley, las organizaciones obreras, a las cuales, dicho sea de paso, interesa asimismo la defensa de los pueblos en que actúan, y en ello ponen toda su alma cuando las pretensiones de los demandantes son justas, viables y legales.

Si la organización obrera está, pues, presto a defender todo aquello que de una manera evidente redunde en beneficio del Municipio, sin quebrantar otros sagrados intereses y derechos, hemos de estimar —y constituye una falta el prejuzgar las cuestiones, como lo hace el señor Echaluze—, hemos de estimar, repito, que su intervención en la Delegación local del Consejo del Trabajo ha de contribuir a resolver el problema con espíritu de justicia.

Pudiera suceder que la Delegación local del Consejo del Trabajo creyera inconveniente que el comercio esté abierto los domingos hasta la una de la tarde, y que no lo permitiese. Pero nosotros, acostumbrados un poco, por nuestras aficiones intelectuales, a elevar correlativemente los problemas, esperamos que la Delegación local del Consejo del Trabajo, con el alcalde a la cabeza y, si se quisiera, ayudados todos por el Ayuntamiento en pleno, realizaría cerca de las autoridades competentes las gestiones necesarias para lograr que la ley citada sea cumplida en todos los pueblos, a fin de evitar competencias ilícitas.

Es cierto que los Ayuntamientos están facultados para establecer días feriados y mercados, y que, por consiguiente, podría acordarse que en Eibar fueran días feriados los domingos. ¿Cree el amigo Echaluze que bastaría este acuerdo para que todo el mundo contestara Amén? ¿Estima que no encontrariamos serias dificultades para conseguir tal propósito?

Si así lo considera el amigo Echaluze, comienza a crear el ambiente propicio para que el pueblo acoja con gusto dicha iniciativa y sea aceptada por las autoridades superiores.

Pero si esta ventaja fuera conseguida, convenía que este trabajo extraordinario de la dependencia se pagase con arreglo a lo que determina la ley reguladora de la jornada de ocho horas y que las horas ordinarias de trabajo se redujeran a lo que señalan las disposiciones vigentes, pues tampoco sería justo ni admisible que los obreros del mostrador fueran los paganos de las consecuencias de tal innovación.

Es posible que mis puntos de vista sean equivocados, pues, como todo el mundo sabe, soy un neófito en problemas municipales, y no debiera chocar que incurriera en errores, sobre todo de carácter legal. En estas cuestiones no basta la buena voluntad, sino que es menester estar preparado intelectualmente para enfocarlas y resolvirlas con justicia y en derecho.

Pero aun corriendo el riesgo de equivocar-

Recibimiento inenarrable.-Asistencia a varios actos donde el público desborda su entusiasmo.-Un incidente a un extranjero

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

LA LLEGADA A LA CIUDAD CONDAL

Barcelona.—El viaje que el domingo hizo el jefe del Gobierno, señor Alcalá Zamora, a esta ciudad fué realmente apoteósico.

Desde mucho antes de la hora de la llegada del tren, los andenes de la estación y sus alrededores estaban abarrotados de público.

A la hora justa llegó el tren en que viajaba el señor Alcalá Zamora con el ministro de Economía. Al descender del "break" de Obras Públicas fué objeto de una delirante ovación, que duró varios minutos, dándose vivas y gritos de entusiasmo.

Después de no pocos esfuerzos las autoridades, abriendo paso entre la multitud, pudieron llegar hasta el señor Alcalá Zamora.

Primeramente le saludó el señor Maciá y a continuación el alcalde, que le dió la bienvenida en nombre de la ciudad. Seguidamente le saludaron el gobernador civil y el capitán general de la región.

También acudió a la estación el ministro de Economía, que había llegado a Barcelona en el primer expreso, y al cual saludaron también las autoridades. Igualmente se hallaban en la estación los subsecretarios de Gobernación y Economía, que han realizado el viaje con los ministros.

FUERA DE LA ESTACION

Después de los saludos y presentaciones de protocolo, el jefe del Gobierno y las autoridades abandonaron la estación para dirigirse al palacio de la Generalidad. Fué tarea difícil abandonar la estación, ya que había que abrirse paso entre la multitud, que no cesaba de dar vivas a la República española, a Cataluña y al señor Alcalá Zamora.

El señor Alcalá Zamora y sus acompañantes, después de grandes esfuerzos, lograron llegar hasta los coches para dirigirse al palacio de la Generalidad. La comitiva tuvo que avanzar lentamente por entre la masa de público que formó espontáneamente una manifestación, disponiéndose a acompañar al señor Alcalá Zamora. Continuaron las ovaciones y los vítores. Los balcones y ventanas del trayecto que recorrieron el presidente y sus acompañantes por la población estaban abarrotados de público. Los automóviles tardaron más de una hora en salvar la distancia que existe entre la estación de Francia y el palacio de la Generalidad.

En la manifestación surgieron numerosas banderas republicanas y catalanas.

Se calcula que tomaron parte en el recibimiento al señor Alcalá Zamora más de trescientas mil personas.

EN EL PALACIO DE LA GENERALIDAD

Al llegar al palacio de la Generalidad, el señor Alcalá Zamora fué saludado por numerosas personalidades. Hubo una recepción, en la que tomaron parte los miembros de la Generalidad, las autoridades y personalidades.

Ante el palacio se había situado una gran multitud, que seguía clamando al presidente y pidiendo a gritos que hiciera acto de presencia. En vista de ello, el señor Alcalá Zamora hubo de salir al balcón central del palacio, acompañado del señor Maciá, siendo ambos acogidos con otra gran ovación.

El señor Alcalá Zamora dirigió la palabra en medio de un gran silencio, diciendo que nunca olvidaría el recibimiento que se le había dispensado, y que esto y el gran amor que siente por Cataluña le obligaría a redoblar su interés por los deseos del pueblo catalán, tan culto y tan trabajador.

Ofreció otorgar a Cataluña aquellas libertades de que es tan merecedora y por las que ha luchado tantos años.

EL PALACIO DE PEDRALBES

Desde el palacio de la Generalidad, el señor Alcalá Zamora y las autoridades se trasladaron al Ayuntamiento. La comitiva fué seguida de inmenso gentío. En el Ayuntamiento se procedió a la entrega del palacio de Pedralbes a la Municipalidad.

El acto fué breve y sencillo. Fué hecha la entrega al alcalde, señor Ayguadé, quien dijo que el Ayuntamiento de Barcelona decidirá el edificio a escuelas, considerando que los palacios que abandonan los reyes no pueden ser dedicados a nada mejor que a elevar la cultura de los pueblos.

UN BANQUETE Y UN DISCURSO

Seguidamente se celebró el banquete oficial con que la Generalidad obsequiaba al jefe del Gobierno y a los ministros de Economía y Comunicaciones. Asistieron los subsecretarios de la Presidencia y Economía y todos las autoridades.

Al final hablaron los señores Maciá y Alcalá Zamora, que hicieron votos por la prosperidad de España y el afianzamiento de la segunda República española.

Terminado el almuerzo, el señor Alcalá

Zamora y las autoridades se trasladaron al estadio de Montjuich para presenciar el partido de fútbol España-Irlanda. A su entrada en el campo el jefe del Gobierno fué saludado con una imponente ovación, que duró largo rato.

El señor Alcalá Zamora dirigió la palabra al público a través de un micrófono instalado en la tribuna.

El presidente hizo votos por el engrandecimiento de España y Cataluña, dentro del régimen republicano, y testimonió su más profundo agradecimiento por el gran recibimiento que se le había dispensado en Barcelona y las pruebas de simpatía que en todas partes recibía. Dijo que el homenaje del pueblo catalán era tan grandioso y emocionante que no se atrevía a recibirlo solo.

Prosiguió diciendo que el ejemplo dado por Barcelona y por todas las poblaciones de Cataluña por donde había pasado es recordor de que lo conozca España entera.

En este momento pasaron por encima del campo tres aviones.

El señor Alcalá Zamora se interrumpió, y luego prosiguió:

—El rumor que corta mis palabras, producido por el ruido de los motores, es como el aplauso de la multitud.

Añadió que lo que había visto y oido no se podía individualizar.

Lutgo dije que si el día 12 así como el 14 habían sido fechas grandiosas en España para la vida popular, la jornada del día 26, por un prodigo de las cifras, ha sido tan grandiosa en Barcelona que puede decirse ya que así como 26 es la suma de 12 y 14, esta jornada de hoy es la suma de los grandes hechos históricos registrados estos días.

Ha bastado—continuó—que el amor no se imponga por la fuerza para que surja la gratitud y el cariño a España. Cuando se comprende a Cataluña y se sienten sus aspiraciones y sus derechos, se ama con más intensidad al resto de España.

Después se puso al micrófono el señor Maciá, quien brindó por los pueblos libres y por la consolidación de la República federal, en la que han de hermanarse todos los países de España.

UN TE.—EL REGRESO A MADRID

Terminado el "match" el jefe del Gobierno se trasladó a Capitanía general, donde tomó el té con las autoridades y personalidades. Luego, acompañado de las autoridades, se trasladó a la estación, y a las ocho y media tomó el tren, emprendiendo el regreso a Madrid en compañía de ministro de Economía y los subsecretarios de la Presidencia y Economía. Se le tributó una cariñosa despedida y el público le ovacionó y vitoreó.

SOBRE UN INCIDENTE

BARCELONA.—Ayer por la mañana, el gobernador civil recibió a los periodistas, a los que dijo que era muy conveniente aclarar el incidente ocurrido el domingo por la mañana en el Palacio de la Generalidad, incidente en el que fué protagonista un extranjero.

Lo ocurrido fué —añadió el gobernador— que ante la enorme aglomeración de público el referido extranjero temió que le pudiera ser robada una cartera en la que llevaba 25.000 pesetas y para evitarlo la trasladó del bolsillo de la americana al bolsillo posterior del pantalón, siendo este acto interpretado por algunos, como deseo de sacar una pistola y sufriendo por ello una dura corrección innecesaria.

Añadió que el referido extranjero ha recibido una compensación material por el error de que fué víctima y que se ha abierto la oportunidad de investigación para ver quiénes fueron sus agresores.

Interrogado el gobernador sobre si era cierto que algunos individuos, fingiéndose guardias civiles procedían al desarme de los sombreros, dijo que, en efecto, esto había sucedido, pero que ya se habían dado las oportunas órdenes para evitarlo.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE ECONOMIA

MADRID.—Ayer al mediodía, el ministro de Economía al recibir en su despacho a los periodistas, les habló de la breve estancia del señor Alcalá Zamora en Barcelona y les dijo que el recibimiento dispensado fué algo verdaderamente apoteósico.

Añadió que el entusiasmo fué indescriptible y que nunca, ni en tiempos de la Monarquía ni de la Solidaridad Catalana, se registraron actos de la importancia del registrado el domingo en la ciudad condal.

Agregó que para el traslado desde la estación al Palacio de la Generalidad, se empleó más de una hora y hubo necesidad de retrasar algunos actos y modificar el programa anunciado.

El resultado de este viaje —agregó— tiene más que un efecto político un efecto moral, pues quedó comprobado que allí no hay ninguna animosidad contra la unidad nacional, sino todo lo contrario; una comprobación cordial. Sólo bastó tremolar la bandera tricolor para despertar una afectuosa, llena del mayor entusiasmo.

Debe hacerse constar que precisamente los catalanistas, los que más fama teníamos de separatistas, son los que más nos hemos significado en demostrar y formar esta cordialidad hacia España. Lo que debe hacerse ahora es aprovechar estas corrientes de

amor a la República para no seguir iguales pasos que la monarquía, cosa que, desde luego, no sucederá porque el Gobierno está dispuesto a cumplir en todas sus partes lo concertado en San Sebastián.

El señor Nicoiau puso fin a la conversación diciendo que el momento en que se abrazaron los señores Alcalá Zamora y Maciá fué de una intensa amación. Entonces se confundieron los estuendos vivas a la República y a Cataluña.

LO QUE DICE EL PRESIDENTE

MADRID.—El jefe del Gobierno ha hecho a un periodista madrileño las siguientes manifestaciones acerca de su viaje a Barcelona:

—Cree imposible dar una verdadera impresión de lo que ha sido nuestro viaje triunfal por Cataluña. En Barcelona, el recibimiento fué algo innenarrable, pero también en las estaciones catalanas del trayecto fuimos objeto de vivas manifestaciones de simpatías y adhesión. En Barcelona, para llegar desde la estación al Palacio de la Generalidad, necesitamos cinco cuartos de hora.

No se trata de un viaje organizado a la antigua usanza y menos al estilo del periodo de la primera Dictadura. Nosotros no decidimos el viaje hasta la una de la madrugada del viernes. Lo de ahora ha sido la expresión de un pueblo oprimido que recobra la libertad y aclama a sus libertadores. Ha sido algo tan grandioso y emocionante, que no recuerdo otra cosa igual ni semejante. El vivo a España era lazo indisoluble que une a los catalanes con el resto de España. Desde la estación hasta el Palacio de la Generalidad tuvimos que ir de pie en el coche para corresponder a las manifestaciones de entusiasmo de la multitud.

El problema catalán no existe ni ha existido. Lo que pasaba era que los Gobiernos de la Monarquía no querían abordar las aspiraciones catalanas en toda su amplitud. Cataluña quiere libertad, pero no segregación del resto de España. Cataluña expanderá en las Cortes constituyentes sus aspiraciones y las Cortes discutirán y aprobarán el Estatuto Calatán.

Nosotros hemos venido para dar satisfacción a las aspiraciones del país y no habrá una sola voz que no sea escuchada y atendida en lo que sea justo.

El señor Maciá ha tenido para nosotros en todo momento, toda clase de deferencias y atenciones. Yo le recordé nuestra conversación del día 14 en que él me dió cuenta de la proclamación de la República en Barcelona al grito de viva España. Era la Cataluña que hemos encontrado en nuestro viaje del domingo. Cataluña que quiere libertad dentro de la unidad española. Yo grité el domingo en Barcelona, con toda la fuerza de mis pulmones, viva Cataluña.

Y es que nuestro pueblo es un gran pueblo.

La bandera oficial

Ya se ha adoptado el modelo de la bandera y del escudo

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

La "Gaceta" publicará hoy, martes, un decreto de la Presidencia disponiendo se adopte como bandera nacional la tricolor o republicana, impuesta por el alzamiento victorioso del día 14 del corriente y que fué e bolada como enseña y símbolo de libertad y triunfo en todos los pueblos de España.

Las banderas y estandartes de los Cuerpos, así como los de servicio en las fortalezas, edificios públicos y militares o civiles, serán de la misma forma y de igual tamaño que las que hasta ahora se usaban. Tales banderas serán de tres franjas horizontales: de color rojo la superior, amarilla la central y morada oscura la inferior. En la central irá bordado el escudo de España, adoptándose como tal el que figura en el reverso de las monedas de cinco pesetas acuñadas por el Gobierno provisional los años 1869 y 1870.

Las banderas de los regimientos y unidades militares llevarán bordada en color negro la enseña, el nombre y el número correspondiente.

Actualidad aduanera

La reforma de las Ordenanzas

¿Qué va a pasar ahora con las Ordenanzas de Aduanas? El Gobierno Berenguer dejó constituida una comisión de técnicos—periciales, agentes, consignatarios, importadores—, encargada de proceder a su reforma. Había comenzado la titánica labor de adaptar a la nueva fisonomía del tráfico moderno los cuatrocientos setenta y siete artículos y treinta y tres apéndices que constituyen este texto legal, incorporando a sus páginas, de paso, la pirámide legislativa de disposiciones complementarias dictadas a sablazo limpio desde la promulgación de aquél, en 1924.

Van a suspenderse ahora los trabajos de reforma? Hay que creer que no. Ahora, más que nunca, entra España en vías de renovación y de modernidad. Ahora está en condiciones, mejor que nunca, de remozar y reconstruir todo lo arcaico, de infiltrar savia nueva en todas las arterias del complicado organismo nacional, de adaptar su mecanismo legislativo, fuerte y ágil, juvenil, a las normas que dictan las necesidades actuales. Ahora, más que nunca, debe irse a la reforma de las Ordenanzas de Aduanas.

Porque si algo necesita en España revisión y mejora, son estas Ordenanzas generales de la Renta de Aduanas, museo de antigüedades y de arbitrariedades, cúmulo de trabas y de contradicciones, monstruo legal, sanguinario dragón de cien cabezas que un Fisco receloso, que no se fía de sí mismo, opone al libre y fácil desenvolvimiento de las operaciones comerciales.

Reparos, certificados, Juntas Arbitrales... Todo esto huele a viejo que apesta. Está pidiendo, a gritos, el gancho del traperero. Hay algo más absurdo y más anticomercial que ese artículo 113 de los reparos a las declaraciones de despacho? Un comerciante recibe una mercancía por Pasajes o Irún: la despacha en la Aduana: liquida todos los gastos, fija el precio de coste, señala un margen prudencial de beneficio, y la vende. ¿Sí? Pues el buen comerciante se ha cogido los dedos. Porque como la Dirección General de Aduanas tiene un año de plazo para revisar las declaraciones, la Dirección General opina, al cabo de varios meses, que el despacho se hizo mal, que le corresponde otra partida más cara del Arancel... y el comerciante, que ya vendió su mercancía, tiene que pagar unos cuantos cientos o miles de pesetas oro. ¿Ent. qué tal?... ¿No hay derecho a pedir, por lo menos, un aclaramiento de ese plazo exagerado de revisión? Y que nadie nos hable de imposibilidad material. Observemos la rapidez con que se revisan los valores declarados de las mercancías. Conozco casos en que antes de los dos meses de haberse efectuado el despacho, han vuelto a la Aduana las declaraciones para que se rectifique la valoración. ¿Por qué no se ha de seguir la misma norma con el aforo? Si hoy se repara con nueve meses de retraso, de modo matemático, es evidente que haciendo un esfuerzo la Dirección para ponerse al día, la revisión podría practicarse en lo sucesivo al mes siguiente del despacho.

Y las inútiles complicaciones de los certificados de origen, inútiles hoy que casi todos los países adeudan en España por la segunda columna del Arancel? Son innumerables. La Administración obliga a declarar el origen real de las mercancías y, para algunas de ellas, exige la prueba de dicha declaración: el certificado de origen, que viene a ser, como si dijéramos, la partida de nacimiento de la mercancía.

Puede ocurrir que el interesado no posea el documento fehaciente y en este caso menos mal—se le concede un plazo para obtenerlo. Pero como la declaración de origen debe hacerla "a priori" y la prueba puede presentarla "a posteriori", resulta que la declaración del origen ha de hacerse antes de haberla podido comprobar. Y puede ocurrir lo siguiente:

Usted, lector, posee un conocimiento de embarque que revela la procedencia de la mercancía: Amberes. Usted posee la factura original de compra, en la que se expresa el domicilio de los fabricantes: Bruselas. Y, como es natural, usted se va a la Aduana y declara: origen belga. Como no se ha recibido el certificado de origen, usted solicita el despacho provisional, y cuando llega este documento, usted se entera de que la mercancía no es mercancía belga. Es de fabricación francesa, porque la casa matriz de Bruselas envió mercancía elaborada y conservada en una de sus sucursales francesas de Lille o de Cambrai, que, en tránsito por Bélgica, ingresó en el puerto franco de Amberes para ser reexpedida al de Pasajes...

Claro está que según los convenios comerciales vigentes, esa mercancía paga los mismos derechos arancelarios, sea belga o francesa. Pero no importa. Usted, lector, ha cometido una falsedad. Y tiene usted que apercibir con las siguientes bagatelas: a) recargo de un derecho, según el apartado quinto del artículo 341; b) multa de cien a doscientas pesetas, según el apartado trece del mismo artículo, creado por decreto de 21 de marzo de 1928; y c) derechos de la primera columna del Arancel, por anulación del certificado de origen. ¡Casi nada!

Un mismo acto condenado tres veces. Acto que constituye, todo lo más, un error obligado por la absurda exigencia administrativa de declarar el origen real de la mercan-

cia antes de poseer el certificado correspondiente. Y un error a todas luces involuntario, porque ¿quién va a correr el riesgo de incurrir en tan enormes responsabilidades pecuniarias, a sabiendas de que, al llegar el certificado, ha de ser descubierto fatalmente? Y además, ¿con qué objeto, si la mercancía, que sea belga o que sea francesa, disfruta del mismo trato arancelario?

De estas atrocidades, de estas enormidades, las Ordenanzas de Aduanas son una antología. Ya tiene para divertirse, si quiere, el señor Prieto. Buena falta les hace un baño de modernidad que, purificándolas de tanto recelo, dando facilidades al desenvolvimiento de las operaciones del tráfico, castigando el fraude pero amparando la buena fe, lleve al farragoso código aduanero un poco de la esencia liberal de nuestro tiempo.

EMILIO PISON.

Fotografiado de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Estampación en oro o plata sobre papel,
tela o piel, en los talleres de

...

Santoral

Martes, 28 de abril. — Santos Cabtate, Pablo de la Cruz, fund., Prudencio, Pánfilo y Marcos, obs.

Ortos y Ocasos. — El sol sale hoy a las 5,19, pasa por el meridiano a las 12,12 y se pone a las 19,6.

La luna sale a las 14,49, pasa por el meridiano a las 21,55 y se pone a las 3,47.

Viajes

Ha marchado a París la marquesa de la Torre.

— Pasaron con dirección a Biarritz los duques de Tarancón y el duque de la Unión de Cuba.

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo.

— Vinieron de Madrid la marquesa de

Binamare, el marqués de la Real Defensa y la marquesa de Rozalejo.

MOLINS — ODONTOLOGO
P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

— Vino de Vitoria don Ricardo Luna.

Mezclilla

Ayer, a la una de la tarde, se reunieron en el hotel Biarritz, los ex diputados provinciales para dedicar a su ex presidente, don Ricardo Añibarre, un homenaje por la gestión desarrollada durante su mandato.

Letras de luto

Doña Consuelo Barragán de Baldó, fallecida ayer, a las cinco de la tarde, a los 63 años de edad.

Mafiana, miércoles, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial del Buen Pastor, solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Gratitud. — La familia de doña Casilda Zala Zubillaga, viuda de Tuduri, nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantas personas les testimoniaron su condoleancia con motivo de la irreparable pérdida.

Reiteramos a dicha familia nuestro sincero y sentido pésame.

El domingo falleció el joven Francisco Arrieta

Víctima del accidente de automóvil ocurrido el día 19 en las proximidades de Echarri-Aranaz, dejó de existir el domingo, en la clínica de la Cruz Roja, el joven Francisco Arrieta.

Ayer tarde tuvo lugar la conducción de sus restos al cementerio de Polloe, acto que constituyó una imponente manifestación. El férreo fué llevado a hombros de los amigos más entrañables del finado desde el Antiguo hasta el puente de Santa Catalina, donde se despidió el duelo.

La familia del infeliz joven está recibiendo demostraciones de pésame por esta desgracia, a las que unirán la nuestra, no menos sincera.

Hoy, martes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio se celebrarán solemnes funerales por el eterno descanso del finado.

El ex rey de España va a conspirar en Inglaterra?

LONDRES, 27. — El ministro del Interior, Mr. Clynes, contestando en la Cámara de los Comunes a una pregunta que le había sido formulada por escrito, declaró que el ex rey de España no había dado garantías de no mezclarse en asuntos políticos durante su estancia en Inglaterra.

Al oír esta declaración del ministro varios diputados preguntaron a voces: "¿Por qué no?" El ministro evitó la respuesta y pasó a tratar otro asunto. (United Press.)

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6, Avenida de la Libertad, 43. — Tel. 12-7-60.



La señora

Doña Consuelo Barragán de Baldó

Falleció ayer, a las cinco de la tarde,

a los 63 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa, doña Josefa Ignacia Peña y Michelena; hijos Francisco, Ramón y José Cruz; madre, doña María Egaña; hermanos, José María, José Cruz, Ramona, Dolores y Julia; padre político, don Martín Peña; hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes, RUEGAN a sus amistades encienden su alma a Dios y asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, MARTES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MIERCOLES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 28 de abril de 1931.

Domicilio: SAN MARTIN, 39.



L A PULGA, además de sus mordeduras dañinas e incisantes, propaga las enfermedades más peligrosas: la peste por ejemplo. Protéjase contra este visitante peligroso, pues la muerte puede sobrevenir detrás de sus huellas. Pulverice Flit.

Flit mata las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polilla, chinches, cucarachas y sus crías. Es mortal para los insectos aunque inofensivo para el hombre. De empleo fácil. No mancha. No confunda el Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

Pulverice

FLIT

Mata-más-rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Corts, 591-A. Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.



El señor
D. Francisco Arrieta Egaña

Falleció el día 26 del corriente mes, a los 27 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa Ignacia Peña y Michelena; hijos Francisco, Ramón y José Cruz; madre, doña María Egaña; hermanos, José María, José Cruz, Ramona, Dolores y Julia; padre político, don Martín Peña; hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes, RUEGAN a sus amistades encienden su alma a Dios y asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, MARTES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 28 de abril de 1931.

Domicilio: "ALDAPA-BERRI" (barrio de Eguia).

Ayer tarde, a las cuatro, tuvo lugar la conducción del cadáver, desde la Cruz Roja al cementerio de Polloe.

28 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Noticias de Zaragoza

Se ha elegido nuevo rector de la Universidad

El gobernador a Madrid. - Accidentes y desgracias. - Para conjurar la crisis de trabajo

(POR TELÉFONO)

Zaragoza, 27.

SUCESO SANGRIENTO

Comunican del pueblo de Justibol que en la última madrugada ocurrió un sangriento suceso, consecuencia del hervor de sangre joven.

Se celebraba un baile en el pueblo, y ya a hora avanzada, el soldado de cuota del Cuerpo de Intendencia, Ángel Blasco Ibáñez, sacó a bailar a una joven. El novio de la muchacha, Joaquín Bellán, que estaba presente, sintió la picazón de los celos y se opuso a que la novia bailara con el soldado; pero de nada sirvió su oposición y bailaron los otros. Esto sirvió para que Joaquín concibiera el propósito de venganza y esperó a la salida del baile a quien consideraba su rival, a quien agredió armado con un cuchillo.

La eucillada fué tan certa que el soldado cayó muerto instantáneamente. El agresor vino a Zaragoza para constituirse preso y quedó a la disposición del juez militar, a cuya competencia corresponde la tramitación del asunto sangriento.

EL NUEVO RECTOR

Hoy se ha reunido el Claustro de la Universidad de Zaragoza para elegir al nuevo rector. Por treinta votos contra diez, fué elegido para la rectoría don Gil Gil y Gil, prestigioso republicano y catedrático, cuyo nombre ha sido ensalzado desde hace mucho tiempo por su gran ciencia.

UN CADAVER

En el río Ebro, frente al templo del Pilar, ha aparecido hoy el cadáver de una mujer flotando en las aguas, que arrastraba la corriente.

Recogida por varias personas y extraída a tierra, para su identificación, sólo pudo saberse que se trataba de una mujer llamada Pilar.

LAS HUELGAS

Sigue en igual estado la huelga planteada hace algunos días por los obreros del ramo de la piel. Sin embargo, las esperanzas de pronta solución parecen bien orientadas.

Hoy se ha declarado la huelga de los volqueteros, la cual, si continúa, traerá por consecuencia la huelga del ramo de construcción.

No obstante, se espera que pronto quede arreglado este asunto.

A MADRID

Hoy ha salido con dirección a Madrid, el gobernador de Zaragoza, que va a tratar a la capital de España ciertos asuntos interesantes con el Gobierno de la República.

EL ATROPELLO DEL CARRITO

Cerca de Alfajarín, cuando conducía un carro, tuvo la desgracia de caer, siendo alcanzado por una de las ruedas, el carretero Manuel Lalande, que resultó con gravísimas lesiones en el pecho y en un brazo.

LA CRISIS DEL TRABAJO

Para conjurar la crisis del trabajo, como en todas partes se deja sentir en Zaragoza, el Ayuntamiento actual se preocupa de dar ocupación a los obreros parados, pero no puede atender a todos. Por el momento está estudiando el problema y parece que se ha encontrado una fórmula para dar ocupación a 400 obreros, pero quedan más de mil para los cuales hay que buscar también ocupación, por lo que el Ayuntamiento sigue el estudio de la cuestión.

ARROLLADO POR EL TREN

Dicen de Borja que al pasar un tren por el kilómetro 11 de la línea, salió de una alcantarilla el anciano de 78 años Manuel Domínguez, el cual fué alcanzado por el convoy que dejó su cuerpo destrozado horriblemente.

Se ignora si se trata de un accidente o de un suicidio.

"La Voz" en Placencia

LOS SOMATENES

Nos enteramos de que algunos somatenistas han hecho entrega de sus armas, pero de otros lo ponemos en duda que lo hayan hecho.

Por eso sería conveniente que se facilitase por las autoridades las listas de los individuos que hayan pertenecido al citado Cuerpo para confrontar con las que se han entregado en los puestos de la Guardia civil.

SIN COMENTARIOS

Para que la gente se halle convenientemente enterada de la lealtad con que obran ciertos personajes, hacemos público que un concejal jaimista que el día de la toma de posesión aprobó la moción de saludar y felicitar al presidente del Gobierno provisional de la República española, por su triunfo, después ha tenido la osadía de manifestar "que en cuanto vuelva la Monarquía a España, los que profesamos ideas liberales tendremos que ahuecar de aquí".

Y desea que sea pronto.

De cómo cambian las personas de la noche a la mañana, es muestra la actitud de otro concejal que también estuvo de acuerdo, como todos los demás, en felicitar el triunfo de la República, y todavía no hace dos meses que públicamente en una hoja con su firma condenaba y decía pestes para los elementos que tomaron parte en el movimiento revolucionario de diciembre, en el cual los hombres supieron sacrificar sus vidas por sus ideas de justicia e igualdad y que al fin regada por la sangre de aquellos dos mártires de la Libertad, ha florecido a los cuatro meses. —C.

He aquí el momento de vuestra Cura Richelet

Los que tienen miedo del cambio de estaciones. - Recrudecimientos de las enfermedades de la piel, de los dolores de los reumatismos y agravación de las malas circulaciones y de los fenómenos congestivos. - Por qué las enfermedades de las mujeres se fijan en esa época.

Para el enfermo o medio enfermo cada cambio de estación señala una aumento de sus miserias. El artítico, sobre todo vé redoblar sus males. Este cambio de estación le es indicado por una recrudescencia de sus antiguos dolores y a veces por una crisis de reumatismo agudo o todavía en reincidencia. Si tiene enfermedades de la piel, ésta dermatosis se extiende y se agrava: sarpullidos, furunculos, acnés, eczemas variados, psoriasis, reaparecen y las penosas comezones de la noche se exasperan haciendo la vida insombrable mas que nunca. El artítico teme el cambio de estación por otro motivo: por la molestia que trae la circulación de la sangre; la presión sanguínea aumenta pero la elasticidad de las venas no aumenta paralelamente. De ahí, múltiples síntomas de congestión mas o menos acentuados, según el estado anterior del organismo. Los insomnios del arterio-escleroso se alargan, el torno que le aprieta la cabeza parece que se ha cerrado aún más, sus vértigos llegan a ser mas intensos y mas frecuentes. El varicoso vé sus piernas hincharse más, le amenaza la terrible flebitis con sus peligros de embolia y de úlcera. La mujer que tiene dolores en el vientre tiene épocas mas dolorosas: se vé expuesta a los fibromas y tumores, a las metrítis, a las salpingitis, a la ovaritis, su estreñimiento llegará a ser muy tenaz.

Las personas que están bastante bien de salud están desagradablemente impresionadas por el cambio de estación: sienten sensaciones incomprensibles provenientes de los órganos internos, de las jaquecas mas o menos tenaces, de las náuseas, de las turbaciones del apetito, esos son signos precursores de neurastenia que indican que aun se llega a tiempo para cuidarlas. Por eso nuestros antepasados (que eran mas vigorosos que nosotros) tenían en cuenta el aviso de la naturaleza, se hacían cuidar para apartar la sangre de los "humores pecantes" (diríamos hoy de las toxinas). Pero este método además de los dolores, tenía el gran inconveniente de sustraer al organismo una cantidad apreciable del precioso líquido nutritivo. Mas vale no es verdad, purificar la

sangre de los elementos perjudiciales y heterógenos que la obtuyen.

Precisamente la ciencia moderna nos ha suministrado una modificación poderosa en sus efectos y muy fácil de seguir: el "Depurativo Richelet".

Esta excelente medicina resumen de años de experimentos pacientes y rigurosamente imparciales ha recibido hace mucho tiempo la aprobación de la observación clínica. Largas investigaciones o innumerables trabajos de Laboratorio han persuadido al Señor Richelet que la mejor terapéutica de las enfermedades de nutrición lenta consiste en una purificación de la sangre donde se acumulan las mermas de una combustión orgánica incompleta. Fundándose en esto este sabio ha creado la medicación sintética universalmente renombrada que se llama el Depurativo Richelet, el cual rectifica la sangre haciéndola volver a su composición normal, estimula todas las células del organismo obligándolas por decirlo así a restablecer sus funciones fisiológicas, viciadas, desviadas, trastornadas por la enfermedad. He aquí lo que prueba la extraordinaria eficacia del Depurativo Richelet en el artritis, diatesis tan extendida y en todas las afecciones que de él se derivan. Al desequilibrio sanguíneo provocado por la enfermedad o por los cambios de estaciones, desequilibrio siempre comprobado y ratificado por los grandes médicos de los siglos pasados, pero del cual la química física aplicada a la biología solamente ahora acaba de descubrirnos, a esta perturbación íntima de los constituyentes de la sangre, el Depurativo Richelet, sustituye un nuevo equilibrio que de vuelta rápidamente la salud, por la eliminación de las mermas tóxicas y por la aportación saludable de los principios reconstituyentes. Presentado bajo una forma práctica no exigiendo descanso ni interrupción de las ocupaciones, el descubrimiento del Sr. Richelet está ahora al alcance de todos. Le basta a Vd. si se siente molestado por el cambio de estaciones, pedirlo a su farmacéutico para comenzar enseguida su cura, observando las prescripciones muy sencillas contenidas en el folleto detallado que acompaña a cada frasco.

Pruebas fáciles de comprobar

Un eczema rebelde desaparece.

Para darle noticias esperaba a que los resultados obtenidos después de mi cura de tres frascos fueran totalmente definitivos. Lo hago hoy y puedo asegurar a Vd. que el eczema que me inquietaba tanto ha desaparecido completamente. Había probado inutilmente otras muchas medicinas, únicamente su Depurativo Richelet me ha quitado esta afección.

Henri DELLEN,
aux Camps Negats par Casseneuil,
(Lot-et-Garonne) Francia.

Baldada de Reumatismo.

Tengo 68 años. Estaba baldada las dos piernas invadidas por reumatismos, andaba tan solo con la ayuda de dos bastones y era preciso que me visitaran. Despues de una cura de tres frascos del Depurativo Richelet los crujidos de mis coxartrosis y los dolores desaparecieron. Puedo andar libremente y hasta vestirme solo. Continuaré mi cura para mantenerme en la buena salud y bienestar en los cuales ya no estaba acostumbrada.

M. JAHIER Jean,
aux Granges-le-Roi par Dourdan,
(Seine-et-Oise) Francia.

Atacado de acné hacia 4 años

Le agradezco su maravilloso cura Richelet. Atacado de acné hacia 4 años, había probado inutilmente todas las medicinas. Solo su Depurativo Richelet en poco tiempo me ha aliviado y me ha quitado completamente esa afección; ha sido para mí de una eficacia a toda prueba.

M. Augustin URBAIN,
à Champs, par Chambly,
(Meurthe-et-Moselle) Francia.

Desaparición de una psoriasis.

Le Doy a Vd. las gracias mas expresivas por la eficacia de su Depurativo Richelet que acaba de librarme de una psoriasis rebelde. Cuente Vd. conmigo para hacer en todo momento el elogio de su maravillosa cura que merece ser mejor conocida de los enfermos de la piel.

Mme MURGUET-RASE,
rue Joffrin, d' Braux (Ardennes)
Francia.

Librada de una ciática.

Acabo de terminar mi segundo frasco del Depurativo Richelet y estoy completamente librada de la ciática que tanto me hacía padecer. Mis dolores han también desaparecido mi salud es excelente. Muchísimas gracias

Mme Elisa JACOUT, Epicerie,
Demangeuelle
(Haute-Saône) Francia.

Una circulación restablecida.

Teniendo una circulación defectuosa y en particular varices que cedían después de un gran cansancio, hice una cura del Depurativo Richelet que me ha salvado, en primer lugar perdi 14 kilos (mis menstruaciones son normales) mis dolores de cabeza han desaparecido y las llagas de mis piernas se han cerrado hoy mi salud es perfecta le doy a Vd. las gracias mas expresivas.

Mme Thérèse ALVAREZ,
7, rue de l'Horloge,
à Bagnères-de-Bigorre
(Hautes-Pyrénées) Francia.

Ha salvado sus piernas.

Hacia mas de tres meses que padecía atrofíamente de una mala circulación de la sangre que me había dejado varices y úlceras profundas. Había ensayado inutilmente muchas medicinas, únicamente debí a su Depurativo Richelet el haber salvado mis piernas. Hoy ya no tengo dolores, no mas congestión noctes tranquilas y descansadas y piernas como a los 20 años lo que me permite volver a tomar mis ocupaciones y mi trabajo.

M. DACHICOURT,
117, rue Nationale,
à Boulogne-sur-mer (Francia).

Tengo también de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres respetando así su natural reserva. De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio Richelet, 22, San Bartolomé, San Sebastián.

El partido Republicano celebra junta general

Por los obreros parados. - Los republicanos en la Rioja. - Las fiestas de San Prudencio

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 27.

UN DONATIVO

La dirección general de Sanidad ha enviado un donativo de 1.500 pesetas, con destino al sostenimiento de la Colonia Escolar de Estibaliz.

EL PARTIDO REPUBLICANO

Ayer celebró el Partido Republicano una asamblea general extraordinaria, para la aprobación del nuevo reglamento, bajo la presidencia del señor González de Zárate.

El Casino estuvo completamente lleno.

El presidente dio cuenta de varios asuntos de actualidad, que han de resolver los concejales en el Ayuntamiento.

A propuesta del señor López Andueza se acordó por unanimidad negar el derecho de afiliarse al Partido a aquellos que públicamente pertenecieron a la Unión Patriótica, Somatén y entidades que fueron contrarias al ideal.

Se aprobó también por unanimidad testimoniar el agradecimiento y un voto de gracias al periódico "La Libertad" y su redacción, por la cooperación prestada, especialmente durante las elecciones.

Se acordó conceder una licencia ilimitada al señor González de Zárate por las muchas ocupaciones de la Alcaldía que le restan tiempo para la Junta. Hasta la renovación de la Directiva se encargará de la dirección del Partido el vicepresidente señor Zabala.

EL AYUNTAMIENTO DE LAGUARDIA

Por haber sido protestada el acta de elección de concejales, el gobernador civil ha nombrado a don Aurelio Arbulo y don Teodoro López, para que formen la Comisión gestora del Ayuntamiento de Laguardia.

Una de las primeras ocupaciones ha sido la de distribuir la cantidad recaudada por la Diputación para auxiliar a los pueblos damnificados por las tormentas del verano último.

NUEVO CENTRO REPUBLICANO

El domingo se constituyó en Laguardia el Centro Republicano y su junta directiva, que preside don Aurelio Arbulo.

En toda la Rioja Alavesa aumenta el entusiasmo por la idea republicana, y en breve se inaugurarán otros centros republicanos, que antes fueron liberales.

LA COMISIÓN GESTORA PROVINCIAL

El gobernador ha recibido instrucciones del Gobierno para constituir definitivamente la Comisión gestora de la Diputación, con el aumento de diputados solicitado. No se sabe si los nuevos diputados serán elegidos de entre los concejales o se dejará en libertad para hacer la designación.

DEL AYUNTAMIENTO

El alcalde estuvo en la Diputación, para ver si la Corporación está dispuesta a prestar ayuda al Ayuntamiento para resolver la crisis del trabajo.

La Comisión gestora ha encargado a los técnicos de la Diputación que vean las obras que pueden realizarse, para ocupar el mayor número posible de obreros.

La Diputación y el Ayuntamiento se dirigirán a Burgos, para ponerse de acuerdo en el comienzo de las obras de la carretera Treviño-Vitoria.

También estuvo en el Gobierno civil, para rogar al señor Martínez de Aragón que gestione la continuación de las obras de la estación del Norte.

SAN PRUDENCIO

Por la noche se tocaron las tradicionales retretas de San Prudencio en los balcones de la Casa Consistorial, y seguidamente hubo música, como principio de las fiestas del Patrón de Alava.

La animación ha sido extraordinaria en las calles.

Han acudido a los actos celebrados por la Colonia Alavesa en San Sebastián, los señores González de Zárate y Villanueva, y a Bilbao los señores Susaeta y Alfaro.

Un grave accidente del trabajo en Tolosa

(POR TELÉFONO)

Tolosa, 28.

A las dos y cuarenta minutos de la madrugada de hoy ocurrió en la fábrica de papel "La Esperanza", de los señores Ruiz, Arcaya y Compañía, un gravísimo accidente del trabajo del que resultó víctima el maquinista Silvio Eraso, de 36

28 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

CENTROS OFICIALES

¿Se restablecerán los "recreos" para el próximo verano? - Según las manifestaciones del alcalde, caben estas esperanzas. - Gestiones del señor Sasiain en Madrid. - El gobernador civil se dirige a los Ayuntamientos de la provincia por medio del Boletín Oficial. - Otras noticias de interés

Ayuntamiento

Regreso del señor Sasiain

El alcalde presidente, señor Sasiain, regresó ayer por la mañana de Madrid, trasladándose inmediatamente al Ayuntamiento, para posesionarse de su cargo.

El señor Torrijos estuvo conversando con el señor Sasiain, poniéndole en antecedentes del movimiento habido estos días en el Ayuntamiento.

La cuestión de los recreos. El alcalde ha regresado muy satisfecho, optimista, por la buena acogida que ha tenido en todos los ministerios visitados, lo que le demuestra que el Ayuntamiento donostiarra tiene gran prestigio en la capital de la República.

El señor Sasiain, en su estancia en Madrid, se ocupó principalmente del asunto de los recreos, por ser de tan significada importancia para nuestra ciudad.

El alcalde manifestó que es necesario realizar determinadas gestiones en el mismo San Sebastián, concediendo a la Alcaldía un amplio voto de confianza para su consecución, agregando que si el pueblo de San Sebastián asiste y apoya a la Alcaldía, cabe la esperanza de que los "recreos" sean un hecho el próximo verano.

Por nuestra parte, conocida la labor realizada por las fuerzas vivas en pro del restablecimiento de los recreos, y del pueblo en general, que comprende el beneficio que para la ciudad turística representa esta autorización, no dudamos que han de reiterar su apoyo a la Alcaldía; y consiguiente esto, nos cabe confiar en que las palabras del alcalde y sus esperanzas tengan confirmación en plazo breve.

Por hoy no digamos más ya que todo depende de las gestiones que se realicen por el entusiasta alcalde de la ciudad.

Los soldados de Jaca

Como se sabe una de las misiones que llevaba el alcalde en su viaje a Madrid era la de gestionar del ministro del ramo el licenciamiento de los soldados guipuzcoanos que fueron confinados a Marruecos.

El ministro, señor Azafia, se extrañó de que no hubieran sido licenciados, puesto que ya estaban otros que se encontraban en iguales condiciones. Precisamente aquél día se ponían los muchachos camino de Guipúzcoa, y conocido es por el público el cariñoso recibimiento que se les hizo en nuestra ciudad y la provincia.

El bachillerato universitario

El alcalde recibió del ministro de Instrucción que se derogase la disposición Callejo, por la cual los estudiantes del bachillerato universitario de nuestra ciudad, tenían que hacer sus exámenes en Valladolid, con el consiguiente perjuicio económico para los padres de familia.

El ministro le manifestó que inmediatamente dictaría una disposición, facultando a los Institutos para que pudieran ser examinados en los mismos los estudiantes del bachillerato universitario.

Per consiguiente, a partir de la disposición dictada por el ministro, los estudiantes de nuestra ciudad se examinarán en el Instituto de la localidad.

El traslado de la cárcel

Gestionó el señor Sasiain del ministro de Justicia la autorización del traslado de la cárcel preventiva de Ondarreta a terrenos del barrio de Loyola, conforme a los planes y presupuesto aprobados por el Gobierno de la Monarquía.

El ministro le indicó que bastaba con reínter la petición de traslado, para que éste sea conseguido.

La realización de las obras, dependerá después, exclusivamente, de las disponibilidades económicas del Ayuntamiento.

En Gobernación

El ministro de la Gobernación fué visitado por el alcalde de la ciudad, quien le hizo entrega de un cuestionario con varias preguntas de sumo interés local.

El señor Maura prometió contestar a dicho cuestionario a la mayor brevedad posible. Este cuestionario se refiere en su mayoría a la legislación aplicable a la actuación municipal, tal como el estampillado, emblemas, etc.

Cuestión de Enseñanza

El señor Llopis, director general de Primera Enseñanza, prometió enviar al señor Torrijos, presidente de la Comisión de Fomento, la orientación necesaria en materia de enseñanza.

En el Banco de Crédito Local

El viaje del señor Sasiain a Madrid obedeció, como fué anunciado oportunamente, a tener que asistir a la reunión del Consejo del Banco de Crédito Local. En esta reunión se dió entrada a los nuevos alcaldes de Valencia y San Sebastián.

El alcalde puso de manifiesto la importante labor de las Cajas de Ahorros Municipal y Provincial, que conceden créditos a los Ayuntamientos de la provincia, sin que sea preciso recurrir al Banco de Crédito Local. Brindó al examen del Consejo el desarrollo y desenvolvimiento de estas entidades, que practican el ahorro popular, base principal de su florecimiento, para que vean el modo de ponerlo en práctica en las distintas localidades.

El representante del Ayuntamiento de Valencia, ante estas manifestaciones, solicitó del señor Sasiain se les remitan datos relacionados con el funcionamiento de estas instituciones, que merecieron elogios en la reunión de dicho Consejo.

A Bilbao

El señor Sasiain, después de facilitar las predecesoras noticias a los periodistas, notificó exclusivamente de su estancia en Madrid, dijo que se había recibido una invitación del Ayuntamiento de Bilbao para las fiestas que tendrán lugar en la Invicta villa los días 1 y 2 de mayo, a la que asistirán por el Ayuntamiento donostiarra los señores Sasiain, Torrijos y Zaldúa (don Antonio).

El alcalde ha encargado a su colega de Bilbao, que por cuenta del Municipio donostiarra sea adquirida una corona para colocarla en el monumento a los mártires de la Libertad, en el cementerio de Mallona.

Esta corona llevará una bandera, que tendrá en su mitad la matrícula de la ciudad de San Sebastián y en la otra mitad los tricolores de España republicana.

La Comisión de Ensanches

Ayer por la mañana se reunió la Comisión de Ensanches, poseyéndose de sus cargos los vales correspondientes.

En esta reunión se planearon las normas en que ha de actuar en lo sucesivo esta Comisión

y de resolver con carácter de urgencia el asunto referente a los rellenos de la Avenida del Kursaal.

Horas de visita

Con el fin de que los asuntos de la Alcaldía no se retrasen, el alcalde, señor Sasiain ha dispuesto que desde hoy las horas de visita para el público sean de nueve y media a once de la mañana.

Un donativo

Don Federico Morlán ha entregado al alcalde la cantidad de 50 pesetas, con destino a la Beneficencia.

Diputación

Relación de visitas

Se encontraban ayer en la Diputación los señores Sasiain y Torre, que despacharon varios asuntos de trámite y la firma del día.

Recibieron las visitas de los señores Rezola y Pisón, presidente y secretario, respectivamente, de la Patronal del Puerto de Pasajes, para cambiar impresiones con respecto a la situación del vecino puerto. El jueves, volverán ambos señores a la Diputación, para entrevistarse con la Comisión gestora, que celebrará reunión.

Después, se convocará a una Junta del Comité pro puerto de Pasajes para acordar la fecha en que han de trasladarse a Madrid para hacer al Gobierno de la República una exposición de sus aspiraciones.

También visitaron a los señores Torre y Sasiain el alcalde y secretario del Ayuntamiento de Rentería. El secretario, como presidente del Colegio de Secretarios de Ayuntamiento, cumplimentó a los representantes de la Diputación en nombre del Colegio.

El señor Orcologa, que visitó a los miembros de la Comisión gestora, les hizo entrega de un escrito relacionado con una reclamación, acerca de las funciones de que fué relevado en el Observatorio de Iguelo.

También recibieron la visita de los señores Eceiza y Azcoitia, a quienes acompañaba el ex concejal del Ayuntamiento donostiarra, señor Peña Vea-Murguía, solicitando se revise el expediente sobre autorización de la línea de autobuses entre Rentería y San Sebastián.

INFORMACION DE LA NOCHE

Por la noche nos facilitaron en el Gobierno civil la siguiente información:

Telefónema de felicitación

Se recibió ayer el siguiente telefónema:

"Al constituirse la Diputación foral de Navarra se complace en enviar un saludo fraternal a la Comisión gestora de Guipúzcoa, expresando sus fervientes deseos de ver pronto realizada la plenitud de los derechos forales del País Vasco-Navarro, dentro de la amada patria española.—Vicepresidente, Salinas".

El bilingüismo

También se recibió este otro telefónema: "Hernani.—Escuela rural Jáuregui de Hernani, comprobada eficacia enseñanza bilingüismo, ruega V. E. promueva generalización.—Iturrioz".

Gobierno civil

Conflictos sociales

El gobernador civil, señor Aldasoro, al recibir a los periodistas en su despacho, les dió cuenta de haber quedado solucionado el pleito de la Compañía Deslandes (Tintorería de París), en el que ha intervenido el Comité de Industrias Químicas, que preside el fiscal de la Audiencia, señor Seijas.

Los obreros se reintegrarán al trabajo y se pedirá una información sobre las condiciones en que trabajan otras fábricas similares, para ver de aplicarlas a las peticiones elevadas por estos obreros.

—El gobernador dijo a los periodistas que parecía haberse llegado a un acuerdo entre el señor Marquez (de Rentería) y sus obreros.

Para ayer por la tarde había citado a una reunión a ambas partes para firmar las bases. El trabajo se reanudará mañana, miércoles.

—Requerido por el patrono, el gobernador convocó ayer tarde a una reunión a los representantes del Sindicato en huelga y al contratista del trasatlántico "Rousillón", que se encuentra en Pasajes para su desguace, para ver de llegar a una armonía en el pleito que mantienen.

Ante el Primer de Mayo

Con el fin de facilitar el conocimiento y estudio de los problemas latentes en la vida municipal de los pueblos, y poder dar cumplimiento exacto a las instrucciones que el ministro de la Gobernación dió a los gobernadores de la República, el señor Aldasoro ha dispuesto que los alcaldes de los Ayuntamientos constituidos le remitan, antes del día 30, un índice-exposición breve de los problemas que se hallen planteados y que afecten de modo esencial al curso próximo de la vida municipal. Todo ello sin perjuicio de la ampliación que verbalmente recoja en la visita que ha de girar a toda la provincia y que ha de comenzar hoy.

A las tres y media de la tarde de hoy, el señor Aldasoro visitará oficialmente al Ayuntamiento de Rentería; a las cuatro, el de Lezo; a las cuatro y media, el de Pasajes; a las cinco, el de Irún; a las seis y cuarto, el de Fuenterrabía, y a las siete, el de Alza.

Visitas a los pueblos

El gobernador civil se propone emprender inmediatamente una visita por los pueblos de la provincia, para conocer su situación. Con este anuncio, los Ayuntamientos procurarán tener dispuesto un anticipo de sus trabajos y situación en que se encuentran.

Relación de visitas

El gobernador civil recibió ayer las siguientes visitas:

Don Florentino Extremera; don José María Macchimbarrena; don Juan Vergara; delegado de las Federaciones Obreras de Irún; alcalde y teniente alcalde de Régil; alcalde y secretario de Mondragón; alcalde y secretario de Urnieta; don León Vallejo, teniente retirado de la Guardia Civil; presidente de la Sociedad de Obreros de Pescadería; don Luis García Viana, jefe del Distrito Forestal; señorita Elena de Ondarra; Comisión del Centro Español de Boucau; señor Marquez; Comisión de Sociedades de Rentería; presidente de Clases Pasivas, don Francisco de Zárate; don Gabino Muñoz, viceconsejero de Holanda; D. Faustino Ibarra, cónsul de los Paises Bajos; Comisión de obreros despedidos de la Compañía del Norte; Comisión de receptores y contralistas del Muelle; don Angel Heras, comandante de infantería; don Manuel Berriatua; monseñor Irazusta; Comisión del Ayuntamiento de Azcoitia; conde de Torrubia; vizconde del Cerro; marqués de Faura; vizconde de Torreseca; don Luis Gaytán de Ayala, decano de los Bancos; don José Manuel de Brunet; don Bibiano Olazola; director del Colegio del Sagrado Corazón; don Guillermo Fernández, representante de periódicos y revistas españolas en Bayona; don Francisco Manrique; don Juan Urriza; Comisión de la Federación Gráfica; Sociedad del Banco Barcáiztegui; el magistrado señor Barcáiztegui; don Angel Amieva, agente de la Casa Tello; Comisión del Ayuntamiento de Alza; don Emilio Ramos; don Manuel Iñarra; señor Ostolaza; don Adolfo Gras, de Barcelona; director del Banco de España y consejeros del mismo, señores Lafitite y Tejada; don Pedro Rivero; vicecónsul de Inglaterra; comandante de infantería de Marina de Zumaya; director y profesoras de la Normal.

INFORMACION DE LA NOCHE

Por la noche nos facilitaron en el Gobierno civil la siguiente información:

Otras visitas

Visitaron al gobernador civil los señores don Eugenio López; alcalde de Beasain; ingeniero de Montes y ayudante de la Diputación; señor Leturia; don Ramón Carasatorre; don José de la Quintana; don José María Tejada; señor Gárate; señor Iribar; doña Prudencia Elberdi; don Ramón Sierra de Bilbao.

El abastecimiento de pescado

Las diferencias que mantenían los armadores con los empleados de la Pescadería acerca de la forma de guardar la fiesta del Primero de Mayo, han quedado satisfactoriamente solucionadas de manera que quede asegurado el abastecimiento de pescado sin quebranto de ninguna de las partes.

La huelga de la Casa Marquez

Ayer por la tarde se reunieron en el despacho del gobernador civil el señor Marquez y los delegados obreros del Sindicato Metalúrgico de Rentería para solucionar el conflicto social planteado en las Fundiciones Marquez.

Patrón y obreros llegaron a un acuerdo, y en presencia del gobernador civil de la República firmaron las bases de un contrato de trabajo, que comenzará a regir mañana, día 29.

Mañana, miércoles, se reanudará el trabajo en las Fundiciones Marquez, y los obreros de la misma podrán reintegrarse al trabajo durante la semana en curso.

La huelga del "Rousillón"

En el despacho del señor Aldasoro se reunieron comisiones patronales y obreras a quienes interesa la huelga planteada en Pasajes en el vapor "Rousillón".

En principio, se llegó a una solución armónica, que será presentada a la asamblea obrera, y se espera que hoy se redacten unas bases que sean aprobadas por patrones y obreros, y que mañana se reintegren al trabajo los huelguistas.

Visitas a los Ayuntamientos

Con el fin de facilitar el conocimiento y estudio de los problemas latentes en la vida municipal de los pueblos, y poder dar cumplimiento exacto a las instrucciones que el ministro de la Gobernación dió a los gobernadores de la República, el señor Aldasoro ha dispuesto que los alcaldes de los Ayuntamientos constituidos le remitan, antes del día 30, un índice-exposición breve de los problemas que se hallen planteados y que afecten de modo esencial al curso próximo de la vida municipal. Todo ello sin perjuicio de la ampliación que verbalmente recoja en la visita que ha de girar a toda la provincia y que ha de comenzar hoy.

A las tres y media de la tarde de hoy, el señor Aldasoro visitará oficialmente al Ayuntamiento de Rentería; a las cuatro, el de Lezo; a las cuatro y media, el de Pasajes; a las cinco, el de Irún; a las seis y cuarto, el de Fuenterrabía, y a las siete, el de Alza.

Rectificación del censo electoral

A los efectos del decreto del ministerio del Trabajo, fecha 25 de los corrientes ("Gaceta" del 26), relativo a dicha rectificación y en cumplimiento de su artículo 4.º, los jefes de todas las dependencias del Estado, Provincia o Municipio deberán remitir, durante los días 28, 29 y 30 del actual al Gobierno civil una relación nominal de los funcionarios a sus órdenes con categoría de oficial y auxiliar de Administración o que no disfruten sueldos superiores a cinco mil pesetas.

Segundo.—Sobre empréstitos contraídos y ereditos usados en las etapas dictatoriales, condiciones de los mismos y cuantía anual de servicio de intereses y amortización de esos empréstitos y créditos.

Segundo.—Un estado de cuentas de dichos empréstitos y créditos, con exposición de las obras realizadas mediante los mismos, de los que quedan por realizar, de su situación de fondos del presupuesto ordinario y extraordinario, si los hubiere, para el ejercicio corriente.

LA VOZ EN TOLOSA

CLAUSURA DE LAS CANTINAS

El domingo se celebró la clausura de las Cantinas escolares, que han funcionado durante cinco meses, dándose de comer diariamente a 120 niños de uno y otro sexo.

Al acto asistieron el alcalde interino, don José Sasiain; los concejales señores Carrera y Aguerri; el secretario, don Ramón Bandrés; el ex diputado provincial y ex alcalde don Emilio Santos; el maestro nacional don Erasmo San Martín, y las maestras doña Concha García, señoritas Bernarda Eguiguren, Juana Iturrioz y María Embid.

No nos explicamos la ausencia de los sacerdotes que años anteriores asistían a este hermoso acto, así como un maestro y una maestra que otras veces estuvieron presentes y que el domingo faltaron en nuestras anotaciones.

La comida fílde amenizada por la Banda municipal, que ejecutó un concierto en los jardines de las escuelas, y la asistencia de público curioso fué extraordinaria para presenciarla.

Costeada por el Ayuntamiento se sirvió a los pequeñuelos sopa de fideo, paella con "tropiezos", huevos en salsa, pasteles y naranjas.

Como todos los años, el abogado don Luis Castro les obsequió con galletas en abundancia.

Presentes todas las señoritas "cantineras", con la Directiva al frente, el concejal señor Carrera felicitó a las señoritas en nombre de la Comisión gestora del Ayuntamiento, por la improba y humanitaria labor que habían realizado, sacrificándose en cinco meses, a tratar con aquel cariño de madres a los pequeñuelos.

Cerca de la una de la tarde terminó el hermoso acto de caridad.

CAMPANA ANTIRREPUBLICANA

Este es el verdadero significado de lo que viene haciendo el amigo Manuel Ortiz de Zárate, "Silve", en "El Pueblo Vasco" con motivo de un error sufrido por el ordenanza del Ayuntamiento al retirar del salón de actos la imagen del Sagrado Corazón de Jesús.

Atacado "Silve" de sensibilidad religiosa, para conquistar el beneplácito de ciertas personas, como buen católico debió haber meditado antes de referirse al hecho, y de escuparse decir la verdad.

Esta verdad, amigo Manolo, es que tan sorprendidos como usted lo fueron los concejales que constituyeron la Comisión gestora; y que, una vez terminada la sesión pública, y estando usted, yo y otras personas en el salón, el concejal señor Labadia llamó al ordenando y le ordenó: "Como ha quitado usted la imagen del Sagrado Corazón, la vuelve usted a colocar; y cuando se constituya el Ayuntamiento, pediremos, basándonos en disposiciones del Gobierno de la República, que la imagen sea retirada del lugar donde está, con los mismos honores y respetos con que fué entronizada, para que la lleven al sagrado lugar donde siempre debió estar".

Como ve el amigo "Silve", no había por qué alarmar a los católicos sin otro fin—a nuestro entender—que hacer campaña antirepublicana.

Para que tenga conocimiento de lo que los republicanos federales quieren (y está sentado en el programa) en el orden humano, le transcribimos el recaudo en la Asamblea del Partido presidido por el inmortal don Francisco Pi y Margall en 22 de junio de 1894.

Dice así:

"Libre el pensamiento, la conciencia, los cultos; respeto a todas las religiones; preferencias ni privilegios a ninguna; suprimidas las obligaciones del culto y clero; dotados los sacerdotes de todas las Iglesias de los mismos derechos que los demás ciudadanos, atendidos a los mismos deberes, y sujetos a la misma jurisdicción y las mismas leyes; civiles, el matrimonio, el registro y el cementerio. Garantizados la vida y el trabajo; inviolables la personalidad, el domicilio y la correspondencia; abolida la pena de muerte; perseguida sin piedad la vagancia."

Véa "Silve" que no hay por qué alarmarse, pues la República lo respeta todo; todo menos al que trata de calumniarla, vilipendiárla o provocar una guerra civil so pretexto de religiosidad.—Arraza.

CON PLUMA AJENA

El concejal socialista don Pedro Doctoriarena nos ruega la publicación del siguiente escrito:

"Con bala rasa.—Desde que quedó constituido, interinamente, el Ayuntamiento por la Conjunción republicano-socialista, viene circulando un falso rumor, lanzado no sabemos por quién, pero que suponemos con mala fe, que conviene aclarar para que cada cual quede en el lugar que le corresponde.

Dicho rumor consiste en que el concejal socialista, tan pronto como tomó posesión de su cargo, mandó se quitara del salón de sesiones el Corazón de Jesús, de mala forma.

No tenía el propósito de tomar en consideración nada de lo que contra mí se decía, de no haberme sorprendido la crónica de "El Pueblo Vasco", por la cual se desprende que el señor "Silve", al acudir a la última sesión celebrada por la Comisión gestora del Ayuntamiento, no lo hizo más que con el propósito de ver si los rumores que circulaban eran ciertos y tirar con bala rasa a alguno de los concejales; y digo esto porque, terminada la sesión, un amigo nos decía que "qué buscaba aquél pollo por allí cuando hacia ya años que no se le veía el pelo", y por lo que se ve su misión no era otra que cerciorarse de la veracidad del rumor y perjudicar a alguien.

La sorpresa para todos nosotros fué grande al observar que sin mandarlo nadie (por lo menos de los concejales) había sido retirada la sagrada imagen; pero inmediatamente se pudo averiguar quién la había retirado; y si el señor "Silve" se quiere enterar, pregun-

Movimiento obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA
(Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, miércoles, a las siete de la tarde, y media hora después en segunda citación, con objeto de tratar asuntos de grandísimo interés para la Sección.—La Directiva.

SINDICATO DE PEONES

Habiéndose suspendido la asamblea anunciada para ayer, por no acudir el secretario, se pone en conocimiento de todos los compañeros que dicha reunión tendrá lugar mañana, miércoles, a las nueve de la noche. Se encarece a todos los compañeros no dejen de acudir, por ser los asuntos a tratar de gran trascendencia para el Sindicato. También se recomienda al compañero secretario acuda sin falta.—La Directiva.

CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO
Sindicato Unico de Trabajadores de Oficios

Varios de San Sebastián

Invitamos a todos los trabajadores al gran mitin que para conmemorar a los mártires de Chicago tendrá lugar mañana, miércoles, a las ocho de la noche, en la Escuela de Declamación Vasca (calle de Garibay). Esperamos acudan todos.—La Junta.

SINDICATO DEL CREMIO DE LA MADERA
(Sección de San Sebastián)

Se pone en conocimiento de todos los compañeros pertenecientes al ramo de la edificación que antes de desplazarse a Madrid o sus contornos en busca de trabajo consulten a este Sindicato, con el fin de evitarse perjuicios lamentables para la clase trabajadora en general.—La Directiva.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES
OBRERAS

Se convoca a los delegados de los Sindicatos al Pleno para hoy, a las nueve de la noche, en la Casa del Pueblo. Se encarece la puntual asistencia, por ser gran interés los asuntos que han de tratarse.—El secretario.

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores que ya ha empezado la venta de localidades para la velada del día 30. El entusiasmo mostrado estos días en la adquisición de billetes hace prever su más rápido agotamiento. Por tanto, encarecemos a todos los trabajadores se den prisa para proveerse de sus localidades, que las encontrarán a su disposición durante todo el día en la Casa del Pueblo.—La Comisión de propaganda.

SINDICATO DE OBREROS SIN TRABAJO
(Puerto, 7, primero)

Compañeros: Hoy es el día señalado para la asamblea que ha de celebrarse, y en la cual han de tomarse acuerdos que tiendan de una manera rápida, a aminorar la miserable situación en que nos hallamos. Es de esperar que acudiréis todos como un solo hombre y expóngais claramente vuestra opinión, pues debéis saber que si queremos justicia es menester que la conquistemos. Y para esto es necesario que nos organicemos y así llegar a formar un criterio que nos una a todos para el logro de nuestras justas aspiraciones.

Compañeros, compañeras: Acudid todos a las cuatro de la tarde.—La Directiva.

A LOS DEPENDIENTES DE COMERCIO

Esta Asociación ha acordado celebrar fiesta el día 1.º de mayo, por ser día internacional del Trabajo. Al mismo tiempo se pone en conocimiento de todos los dependientes de tejidos, asociados y no asociados

dos, que el día 29, miércoles, a las diez de la noche, se celebrará una junta general de suma importancia. Esperamos que todos los compañeros acudan a dicha reunión, advirtiéndose que los no asociados sólo tendrán voz.—La Directiva.

SOCIEDAD DE OFICIOS VARIOS DE PASAJES

Esta Sociedad celebrará junta general ordinaria hoy, a las siete de la tarde en primera convocatoria, y a las siete y media en segunda, para tratar el siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta anterior; lectura y aprobación de cuentas; lectura de correspondencia; movimiento de afiliados, y proposiciones generales.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, se encarece a todos la asistencia.—El secretario.

LA HUELGA DEL "ROUSILLON"

Hoy, a las diez y media de la mañana, se verificará en el Centro Obrero de Pasajes una reunión para dar a conocer a los obreros en huelga del "Rousillon" las gestiones realizadas por la Comisión obrera, ante el patrono y el gobernador civil, sobre el conflicto planteado.

SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LAS PESCADERIAS

Se convoca a la Junta directiva para hoy, a las doce del mediodía, a fin de tratar varios asuntos de gran interés y necesidad para el Sindicato, por lo que se encarece la asistencia.

Este Sindicato pone en conocimiento de todos los obreros y empleados de San Sebastián y Pasajes que en junta general extraordinaria celebrada el día 26 del presente mes se acordó abrir una completa y general amnistía para todos los compañeros que trabajan en dichas Pescaderías, encareciéndoles aprovechar esta amnistía e ingresen en el Sindicato, para todos unidos luchar por la consecución de nuestras justas reivindicaciones.—La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES

Compañeros: Este Sindicato os llama para que engroséis sus filas, por ser el único que defiende vuestros derechos, y de este modo llegar a conseguir nuestras reivindicaciones, ya suficientemente vejadas por los paladines de las dictaduras primoriverista y berenguerista. Por lo tanto, se os recomienda no dejéis de acudir a la asamblea que tendrá lugar mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde.—El secretario.

SINDICATO DE ALBAÑILES

Se convoca a todos los socios y no socios a la asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social (Puerto, 7). Como los asuntos a tratar son de mucho interés, se encarece a todos la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DEL MUEBLE
(Sección de San Sebastián)

Este Sindicato celebrará asamblea ordinaria hoy, a las siete de la tarde, para tratar un interesante orden del día. Por tanto, se encarece a todos los compañeros no dejen de acudir, pues los asuntos a tratar así lo requieren. La reunión tendrá lugar en la calle de San Jerónimo, 25, bajo.—La Directiva.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN PIEDRA Y MARMOL

Se convoca a los directivos a una reunión que tendrá lugar hoy, a las siete y media de la tarde, en su domicilio social, con carácter urgente.—El secretario.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía de Teatro Contemporáneo

Primera actriz | Primer actor
Maria Luisa Romero | Ricardo Galache

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

Tarde, a las 6 y media Noche, a las 10 y media

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA

con la preciosa comedia en tres actos, de H. Maura,

La noche loca

"LA VOZ" EN EIBAR

NECROLOGIA

El domingo, a las tres de la tarde se verificó el entierro del industrial de ésta don José de Azcoaga, con gran concurrencia, quedando así de manifiesto las generales simpatías que en vida conquistó el finado.

A todos sus familiares enviamos nuestro pésame.

FIN DE LA SUSCRIPCION

Ha quedado cerrada la suscripción abierta a raíz de las persecuciones políticas y que ha subido a la suma de 18.000 pesetas. De esta suma ha quedado un remanente considerable que la Comisión estudiará el uso o destino que ha de darle.

A COBRAR

Las entidades o personas que tengan cuentas de cobro pendientes con la conjunción republicano-socialista, pueden pasar para su liquidación por la secretaría de la Casa del Pueblo.

DOS CONVOCATORIAS

Se convoca a todos los hijos de los voluntarios de la libertad de la última guerra civil, a una reunión hoy, martes, a las nueve de la noche en los locales del Ayuntamiento, con objeto de tratar sobre el homenaje de admiración a nuestros padres el día 2 de mayo en la procesión cívica de Bilbao, acompañándoles todos, tras la bandera que supieron defender por el ideal supremo de todos los hombres.

Suplicamos la asistencia a todos los hijos que sientan sangre liberal en sus venas, herencia de nuestros gloriosos padres.

Rogamos a los bravos liberales de Eibar asistan a la reunión, donde tendrán un puesto preferente y nos harán recordar los días crudos que pasaron para dar franco paso a la libertad que, por fin, hemos visto coronada con el triunfo de la República.—La Comisión.

Se convoca a todos los socios y simpatizantes de Acción Nacionalista Vasca, a una reunión que tendrá lugar esta noche, a las nueve, en los locales del Fomento Industrial.—T. Echaluze.

El Congreso Sindical Internacional

Para asistir al Congreso Sindical Internacional de Madrid estuvieron de paso en nuestra ciudad el señor Jonhaux, secretario de la Confederación General del Trabajo, de Francia, y representantes belgas, italianos y franceses.

Entre los viajeros figuraban los señores de Jorngé, secretario de la Federación Internacional de Obreros y presidente de la Unión de Obreros, de Holanda; Paul Jassin, secretario de la Central General del Mueble, de Bélgica; y Edouard Devlaemynck, secretario de la Comisión Sindical Belga.

Visitaron Rentería y Tolosa, en automóvil, acompañados de don Antonio Ramos, y continuaron su viaje con dirección a la capital de la República española.

Por la tarde celebró su primera sesión oficial el Congreso de la Federación Sindical Internacional. Habló el delegado de Italia, que se ocupó de los centros de estudios e informaciones de París y Roma y dijo que las Sociedades Obreras de Italia se entienden mejor con el Centro de París que con el de Roma.

Luego habló el señor Vandervelde, que hizo historia del movimiento sindical en los pueblos de Oriente que ha visitado últimamente y dió cuenta de la forma en que están organizados los obreros en China. Dijo que con tenacidad y trabajo puede atraerse a las organizaciones obreras de China a la Federación Sindical.

Luego hablaron el delegado de Alemania y el vicepresidente de la Federación Sindical. Este pronunció un extenso discurso sobre la situación económica mundial.

La Colonia Alavesa y San Prudencio

Como víspera de la festividad de su Patrono, ayer comenzó a celebrar la Colonia Alavesa la serie de actos organizados.

Comenzaron éstos con el reparto de cien bonos, muy abundantes de víveres, entre alaveses pobres, cuyos bonos han sido costeados por la Colonia, algunos socios que lo han hecho particularmente, y el ilustre alavés don Victor Samaniego, siempre entusiasta por la Colonia, a la que envió con tal objeto doscientas pesetas.

En el rápido llegaron el alcalde de Vitoria, don Teodoro González de Zárate, y el teniente de alcalde don Dámaso Villanueva, prestigiosos republicanos y autor este último de un "Himno a la República" que se estrenó el domingo en Vitoria por la Banda municipal y un coro de trescientas voces.

Por la noche, en los salones de la Colonia se celebró un baile, que estuvo animadísimo en extremo.

Hoy, festividad de San Prudencio, a las diez de la mañana habrá una solemne función religiosa en la parroquia del Buen Pastor, y a las once y media vino de honor en el domicilio social.

A las cuatro de la tarde, partido de fútbol en Atocha, entre casados y solteros. (Habrá que ir a aprender a jugar!)

A las nueve de la noche, banquete oficial en el Hotel del Príncipe, con asistencia de las autoridades locales y de Vitoria.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

28 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 7



I España-Irlanda

El primer choque entre españoles e irlandeses concluyó con empate a uno

Fué un partido malo y aburridísimo. Hubo momentos en que el público abroncó a los jugadores. -Moore y Arocha marcaron para Irlanda y España. -Asistieron al partido el presidente del Gobierno provisional, don Niceto Alcalá Zamora y el señor Maciá

Del momento

No nos convence el equipo...

Y continúa sin convencernos. Lo peor es que el disgusto se generaliza a medida que el fútbol hispano, de tumba en tumba, va dejando en los campos giros de su prestigio.

Como resultado, el empate logrado a duras penas en San Mamés frente a Italia, no era malo. Pero la pobrísima actuación del once español resultó desconsoladora.

Y en Barcelona ha sucedido algo semejante. Los rojos dieron patadas y más patadas sin ningún orden ni concierto; el balón estuvo frente al arco de Irlanda durante la mayor parte del tiempo, aunque estérilmente. Los ataques eran sueltos y no respondían al más leve indicio de combinación. Porque no podía ser. Aquella delantera, aunque todos barcelonistas, no había jugado en solo partido así alineada...

Y con Castillo detrás...

Y con Quincecos...

Nadie -Ciriaco? -se salvó del naufragio. Y menos que nadie el seleccionador. El equipo lo hizo respondiendo a un plan que no llegamos a comprender. Y quizás seriamente afectado por el mal juego de los españoles en Bilbao. ¡No?

Rotundo este fracaso de Montjuich. En San Mamés disculpábamos -en cierto modo - a Mateos. A él no le cabía la culpa de la desastrosa actuación del ataque atlético. Aunque sí lo de la formación de la línea media. Pero en Barcelona se ha fiado con exceso en los catalanes...

¡O en los irlandeses!

Si queremos darle importancia al fútbol internacional, hay que cederle fechas y procurarle muchas facilidades. ¡Estamos de acuerdo! Pero esto no disculpa que hayamos perdido en Barcelonat contra un equipo que, según todas nuestras referencias, tiene, para todos, muy poca clase.

JOSÉ MURGUÍA.

En Montjuich

ESPAÑA, 1 - IRLANDA, 1

PRELIMINARES

Como digno remate al Congreso Olímpico Internacional, que se ha venido celebrando en Barcelona, el domingo tuvo lugar en el Stadium de Montjuich un festival deportivo de gran envergadura, al que asistieron las personalidades más destacadas de la política española.

El festival lo componían un partido de fútbol entre las selecciones de España e Irlanda; uno de rugby entre los equipos de París y Barcelona, y diversas pruebas atléticas.

Desde las dos y media de la tarde, presentaba el stadium interesante aspecto. Las dos terceras partes de sus enormes graderías estaban ocupadas.

Por diversos sitios del estadio lucían banderas y gallardetes, y el palco presidencial estaba adornado con la bandera de la República española y de Cataluña, entrelazadas con las del Comité Olímpico.

Cuando llegaron al estadio los señores Alcalá Zamora y Maciá, y otras autoridades catalanas, fueron recibidos con cerradas ovaciones, que se repitieron al salir aquellos dos al terreno de juego a saludar a los jugadores, y, posteriormente, en el intermedio del partido de fútbol, al dirigir la palabra a los espectadores, por medio del micrófono. Ambos hicieron un canto a la confraternidad y al patriotismo, que llegó fácilmente al corazón del auditorio. En sus palabras se hizo evidente la comunidad de ideales del presidente del Gobierno provisional de la República y del batallador político catalanista. Antes de que se iniciara la segunda parte del fútbol se retiraron los dos de la tribuna, volviendo a oír nuevos aplausos.

EL PARTIDO

Un fracaso más. El equipo español no ha tenido nada de equipo. Y como el irlandés no era de la clase del italiano, el partido resultó aburridísimo, llegando en algunos momentos el público a abuchear a los jugadores.

Apenas merece el encuentro que lo reseñemos. Daremos cuenta tan sólo de los detalles más interesantes y de la forma en que se consiguieron los goles.

PRIMER TIEMPO

En el primer tiempo, España jugó a favor

del aire, y dominó durante veinte minutos. En ellos destacaron dos tiros de Goiburu y unas combinaciones de Piera y Arocha.

Luego vino una reacción irlandesa, en la que este equipo tuvo ocasión de tirar dos corners, luciendo Zamora en una buena parada.

Vuelve a atacar España, y se señalan impetuoso avances de Piera y Goiburu, y luego un tiro magnífico de Samitier, que para el portero irlandés.

IRLANDA MARCA SU GOAL

Al despejar esta jugada, que el público comenta complacido, los británicos avanzan en correcta formación. No pueden los medios hispanos sostener la avalancha que sorprende a la zaga vasca. Moore se adelanta, y desde cerca, lanza un potente y colocado tiro que Zamora no alcanza a detener. La pelota llegó a la red española a los veintiocho minutos de juego. El tanto, que es acogido con aplausos, produce la natural decepción.

REACCIÓN ESPAÑOLA Y EMPATE

La nueva reacción roja es corajuda, aunque falta de cohesión, pero el gol del empate llega doce minutos después, tras una combinación de Samitier y Piera, que da lugar a que este último centre y Arocha envíe la pelota a las mallas.

En las postimerías del primer tiempo hay una situación de peligro para cada puerta.

SEGUNDO TIEMPO

La segunda parte se inicia con ataques de los rojos, que juegan por alto y con pases a las alas. Hay una colada de Samitier muy peligrosa. Despues reaccionan los irlandeses, y el público protesta por el flojo juego de España.

UN GOAL ANULADO

Tras una combinación de Samitier y Goiburu, éste marca goal cuando iban quince minutos de la segunda parte, pero el árbitro lo anula porque se consiguió estando fuera de juego el mago catalán.

PENALTY!

Luego hay buenos avances del equipo rojo. Uno de ellos termina con un soberbio «plongé» del meta irlandés, y a continuación, por entrarle a éste varios jugadores españoles cuando tiene en su poder la pelota, el árbitro señala penalty, apreciando que el portero cogió a uno de los jugadores contrarios.

La decisión no agrada al público ni a los jugadores irlandeses, que protestan.

Cuando se calman estas protestas, Gorosita tira el penalty, echando el balón a las manos del portero, que es aplaudido.

En las postimerías del encuentro hay nuevos avances del equipo español, siempre iniciados por Piera. Uno de ellos consigue llevar serio peligro a la puerta irlandesa, pero fallan los centrales del trío alacanite español.

En medio de la decepción del público ter-

mina el encuentro con el empate a un tanto.

ALINEACIONES

Los equipos fueron:

España (jersey rojo y pantalón azul): Zamora; Ciriaco, Quincecos; Martí, Soler, Castillo; Piera, Goiburu, Samitier, Arocha y Gorosita.

Irlanda (jersey verde y pantalón blanco): Adn. Farquharson; Lennox, P. Birne; Robinson, Chatton, J. Birne; Flord, Dowdell, Moore, Reid y Kavanagh.

IMPRESIÓN BREVE

El encuentro entre los equipos de España e Irlanda no ha respondido por ningún aspecto a lo esperado. El resultado no sólo no ha sido una victoria fácil, sino que no ha llegado a triunfo, y lo que es más de lamentar, es que así ha sido por justicia. El equipo español que se alineó frente al irlandés, estuvo tan lejos de compenetración que no se hizo acreedor a ningún galardón. Su enemigo, que demostró más técnica que tampoco mereció mejor resultado por su escasez de tiro. Así pues, el empate a un gol fué reflejo del partido.

El once rojo dominó mucho, tal vez tres de las cuatro cuartas partes del encuentro. En muchas ocasiones logró poner en peligro la meta irlandesa, pero nunca fué ello producto de una labor de conjunto. La técnica que siguieron los once jugadores fué la vulgarísima de empujar el balón hacia adelante: los medios en vez de pasar, casi tiraban a gol, y los defensas, si no lo hacían así, era por la distancia a que se encontraban de la portería contraria.

En la delantera roja la falta de cohesión fué absoluta, y de profundidad poco menos. Sólo Piera fué elemento peligroso. El fué el que siempre condujo la línea.

Samitier no brilló nada. Arocha y Gorosita estuvieron mejor en la primera parte en que aquél realizó oportunos remates de cabeza, y éste se internó con intención. Goiburu, que ligó algunas jugadas con Piera, pecó de individual.

Los irlandeses demostraron buena técnica y absoluta compenetración. Tal vez les falta algo de profundidad, y desde luego, están casi carentes de chutadores. Se destacaron del conjunto los defensas, el extremo izquierdo y delantero centro.

EL PARTIDO DE RUGBY

Antes del encuentro se celebró uno de rugby, en que la selección parisina venció a la de Barcelona por 20 puntos a 14.

Las pruebas atléticas dieron el siguiente resultado:

3.000 metros (steple chasse). Primero, Angel Mur, en doce minutos y veinticinco segundos; segundo, Peix.

200 metros lisos, primero J. Olivé, catalán, veintidós segundos y dos quintos. Despues Colomer, catalán; Lacombe, valenciano.

3.000 metros marcha, Gerardo García en trece minutos, trece segundos y tres quintos. Batió el record olímpico. Segundo, Ariz.

Ecos

De todas partes

EL HOMENAJE A LETO MARTÍN

Con mucha animación y concurrencia, el domingo se celebraron los actos preparados en homenaje del entusiasta sportsman forunista Leto Martín. Todo el programa se reiteró con la mayor brillantez.

Reiteramos a Leto nuestra adhesión, extensiva al Fortuna, que cuenta en sus filas a un tan excelente deportista.

HUEGUN, RETA A LUIS AMILIBIA

José Cruz Huegun nos ruega que intertemos las siguientes líneas:

“Reta a Luis Amilibia, el famoso Chiquito de Aya, que hace algún tiempo me desafió a levantar peso de piedra. Entonces no tomé la cosa en serio; pero hoy, si quiere, le juego de 1.000 a 4.000 pesetas a levantar el peso de 150 a 175 kilos de piedra. Y si lo prefiere, a quién levanta más peso. La contestación, en un plazo de ocho días, al bar Toki-Alai de Orión, donde podrán arreglarse todas las condiciones.”

FUTBOL INTERNACIONAL

En Amsterdam, Holanda y Alemania empataron a uno.

CAMPEONATO DE ESPAÑA, LIGA Y PROMOCIONES

El domingo se celebraron en España distintos partidos de fútbol, con los siguientes resultados:

Campeonato

Arenas-Racing de Santander, 5-1.

Madrid-Eclipse, 4-0.

Valladolid-Athletic de Madrid, 2-1.

Castellón-Palma de Mallorca, 3-0.

De Liga

El Murcia ha logrado quedarse en la segunda Liga. El Iberia será quien descienda... si alguien desciende.

Real Murcia-Real Oviedo, 3-2.

Sporting de Gijón-Betis de Sevilla, 5-0.

Si la Sociedad de San Sebastián consigue este resultado!

Promoción

Recreativo de Huelva-Celta, 3-0.

Este tanteo eleva al Celta a la segunda categoría.

Gimnástico-Sagunto, 2-2.

Club Gijón-Stadium Avilés, 3-3.

Burgos-Firia, 1-0.

EL UNION DE IRUN EN PARIS Y ROUEN

Los iruneses han jugado sus dos anuncios partidos. En París, frente al Red Star, perdieron por tres a cero. Y en Rouen ganaron por tres a uno.

HOCKEY EN BARCELONA

La final de hockey no ha sido tal final. Los del "stick", valencianos y catalanes, han vuelto a empatar, pese a las prorrrogas.

SE LIQUIDAN

En fábrica de tejidos de punto establecida en Hernani, calle Percáiztegui, 13, todas las existencias de prendas, calidad superior, a precios baratísimos. Todos los días de ocho mañana a seis tarde, y domingos hasta las doce del mediodía.

J. ABAD

MEDICO-HOMEOPATA

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6.

- BLENORRAGIA -

Crónica y reciente, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno

SECRETO L

Venta: Farmacias y Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

GOICOECHEA MEDICO DENTISTA

Májor 241 de 10 a 1 y de 4 a 7 Tel. 13.426.

J. M. Sansinenea

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Consulta: de tres y media a seis. Excepto los miércoles y viernes.

GARIBAY, 5. Teléfono, 1-24-63

Zapatería y taller mecánico

con calzados, torno finisage y hormas, local, vivienda sitio céntrico, traspaso por 3.500 pesetas en Baracaldo. Informes: curtidos Ferrández, Jardines, 5. BILBAO.

Alquiler de automóviles

Buick estupendo. Abonos y bodas, viajes. Precios módicos. Prim, 12. Teléfono, 12-5-71

F. Loidi Zuláica

Mañana se corre la interesante prueba ciclista de Lazcano

A medida que se acerca la fecha para la celebración de esta interesante carrera ciclista, aumenta el interés y entusiasmo que la misma ha despertado.

Entre los diversos premios que existen, hay primas de gran relieve.

25 pesetas de don Agapito Garmendia para el primero que pase frente a su domicilio, después de dar la vuelta a «Malkasko».

15 pesetas del Ayuntamiento de Ataún, para el primero que pase frente al mismo, al regreso de la segunda vuelta.

10 pesetas del Ayuntamiento de Ataún, para el segundo que pase frente al mismo, al regreso de la segunda vuelta.

Existen ya unos veinte inscriptos, y se anuncia también la participación de corredores de Eibar, Vergara, etc.... y que aún no han enviado su inscripción, por lo que encareceremos lo hagan cuanto antes.

La salida de la carrera se efectuará mañana, miércoles, a las once de la mañana, debiendo presentarse los corredores en la meta de salida para las diez y media.

Bajo ningún concepto, los organizadores se hacen responsables de cualquier accidente que pueda ocurrir a los participantes de la carrera o fuera de ella, por lo que se ruega y recomienda la mayor prudencia en los accidentes del terreno.

El Jurado se retirará una hora después de la llegada del primer corredor.—X.

Peluquero

Se señoras, sabiendo muy bien ondulaciones y corte, necesita la Casa Marsaus, Larramendi, 6. Teléfono 11.838.

Muebles

Se venden bonitos muebles de una villa, casi nuevos, de tres a seis tarde. Razón en esta Administración.

Se vende

Cabriolet Citroen. 10 caballos. Razón: Teléfono 1-11-66.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco, CAMINO, 4, segundo. Teléfono 1-40-90

Compre siempre grafonolas y discos

Columbia

PRODUCCION MUNDIAL
1.000.000 DISCOS
25.000 GRAFONOLAS
POR DIA

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS
Salones de audiciones y ventas en
Columbia Graphophone Company, S. A. E.

SUCURSAL:

Casa INURRIETA

Guetaria, 5

SAN SEBASTIAN

Tel. 1-03-17

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTÓN MODERNO

El domingo por la tarde se jugaron en el frontón del paseo de Atocha los dos encuentros anunciamos, asistiendo a presenciarlos gran número de aficionados por las dos buenas combinaciones preparadas. Pero en honor a la verdad tenemos que decir que el primer partido, el de más interés, careció por completo de juego de calidad por el dominio que ejerció una de las parejas contendientes, y el segundo fué bastante mejor y más competido.

El primer partido.—A primera hora de la tarde salieron a la cancha los remontistas Ostolaza y Arámburu, con faja colorada, para contender contra Iturain y Zabaleta, con distintivo azul, sacando los delanteros del once y medio.

Los catedráticos se pusieron de parte de Ostolaza y Arámburu dando momio en proporción de 40 a 36.

Y a fe que estuvieron acertados en la elección de favoritos. No hubo más que tres empates y éstos se registraron en los tantos 1, 2 y 3. De aquí se acabó lo que se esperaba de tan buena combinación, Ostolaza y Arámburu, jugando como ellos saben y pueden hacerlo, impusieron un franco dominio sobre sus contrarios y llegaron a los 50 por 40 que pudieron hacer Iturain y Zabaleta.

Tanto Ostolaza como Arámburu los dos rara vez a gran altura y se hicieron acreedores a la victoria por su soberbia actuación.

De los vencidos, ¿qué diremos? Que ni uno ni otro hicieron grandes cosas y no puro rojo y con igual momio que en el primer encuentro.

El segundo partido.—Contendían Echániz y Fitero (colorados) contra Lasa y Marich (azules), sacando Echániz del once y medio y Lasa del once.

También en este segundo encuentro la «catedra» expresó sus simpatías por el bando rojo y con igual momio que en el primer encuentro.

Este segundo partido fué mucho más entretenido y de más lucha que el anterior y el dominio corrió a cargo de los dos bandos. Anotamos empates en los tantos 1, 3, 8, 9, 20, 21, 25, 29 y 31. De esta última igualada fueron Echániz y Fitero los que se hicieron los dueños de la situación para apuntarse el tanto de la victoria cuando Lasa y Marich no habían pasado de 39.

La labor de los vencedores fué muy regular en todo el transcurso de la pelea y los dos se hicieron acreedores a la victoria; pero justo será que digamos que sobresalió la la-

bor del novel Fitero que de día en día va confirmando los pronósticos que buen jugador que nosotros hacíamos de este muchacho. ¡Bien, Fitero, a seguir por ese camino sin equivocar la senda!

LOS DE AYER, LUNES

Primer partido.—Jugaron Chacón y Marich, rojos, contra Múgica I y Fitero, azules, sacando del cuadro once los delanteros.

Dinero azul, 40 a 34.

De la única igualada registrada en el primer tanto tomaron la delantera Múgica y Fitero y se fueron derechos al término del partido cuando Chacón y Marich no tenían para su haber más que 41 tantos.

Múgica y Fitero estuvieron los dos a igual mejor; pero nuevamente tenemos que hacer destacar la actuación de Fitero que puso la carne en el asador y fue el artífice del triunfo. Enhora buena, muchachito.

El segundo partido.—Este segundo encuentro jugaron los principiantes Berra y Guetaria II, rojos, contra Larramendi y Abarisqueta, azules. Los delanteros iniciaban la jugada del cuadro once.

El dinero se dió por los colorados con momio de 40 a 28.

Este segundo partido careció de juego de calidad, pero en cambio hubo emoción por la igualada en el tanto de las emociones: el 49.

Hubo igualadas en los «quinces» 4, 11, 29, 32, 42, 47, 48 y 49. El tanto final se jugó en medio de emoción fuerte por parte de catedráticos y bajistas. Después de breve y emocionante pelea, no de juego, sino de bolsa, ganaron el tanto último Larramendi y Abarisqueta.

Partidos para hoy.—Primer partido, Jurio y Arámburu contra Echániz y Zabaleta; segundo partido, Chacón y Abarisqueta contra Múgica I y Bengoechea.

EN BILBAO

El domingo por la mañana jugaron en el frontón Euskalduna, Azurmendi I y Urzáiz contra Chiquito de Bilbao y Unamuno, venciendo los primeros con gran facilidad.

—Por la tarde jugaron el primer partido los hermanos Gallarta (III y I) contra Quintana IV y Perea, a los que vencieron los primeros por seis tantos.

—Ayer volvieron a jugar en el primer partido Chistu I y Campos contra Muñoz y Arrigorriaga I, y volvieron a ganar los primeros por siete tantos.

—Luego contendieron Pastor y Somorrostro contra Orrandía y Amorebieta I. Ganan los primeros por seis tantos.

La "Donosti Zarra" quiere organizar interesantes fiestas

El sábado pasado se celebró un festival en honor y homenaje al veterano de los aficionados don Pedro Alberdi, que obtuvo un éxito rotundo.

Tomaron parte en el acto varios elementos de la Sociedad, que cautivaron a la concurrencia.

Nos complace el éxito por ser verdaderamente merecido para el entusiasta señor Alberdi.

Al objeto de proseguir los ensayos, se ruega a todos los elementos del Cuadro Artístico acudan hoy sin falta, a las diez de la noche, al domicilio social. Esperamos que, como siempre, acudirán con puntualidad.

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 42. Teléfono 1-12-09

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.
Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII, 7. Teléfono 10-8-77

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca «El León», porque es la mejor.

G. Clemente Múgica

VÍAS URINARIAS
Consulta, de tres a seis
PRIM, 27, segundo. Teléfono 14-8-09

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta, de once a una y de cinco a siete.
FUEROS, 5, tercero.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer
— Medicina general. Rayos X.
Peña y Goñi, 15. de 3 a 5. Teléfono 1-22-07



PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED

(Fundada en 1782)

SEGUROS INCENDIOS Y MARITIMOS

Capital completamente suscrito, libras esterlinas 3.792.795.—Reserva general y adicional, libras esterlinas 4.000.000.

DELEGACION PARA GUIPUZCOA: BARCAIZTEGUI - HERRERO

Garibay, 22. — Teléfonos 1-10-69 y 1-31-37.

Evoca el San Sebastián cosmopolita de 1914, con sus emigrados, sus aventureros, sus espías, sus agentes del servicio secreto.

Todo el hechizo de la costa de plata, reflejado primorosamente en la novela más bella y sugestiva.

Biarritz, San Juan de Luz, Fuenterrabía, Zarauz—Michel

Doria, Trotsky, Pietri, Katinka, el

Padre Fernández y Luchi, la momista donostiarra, en la más im-

presionante aventura de amor y de dolor.

Cinco pesetas

LIBRERIA INTERNACIONAL

PIEZAS DE RECAMBIO

PARA

501 - 503 - 509 RENAULT - CITROEN BERLIET

Juntas de culata. - Segmentos de pistón. - Flectores cardá
San Sebastián * GASA EGIDO, Moraza * Teléf. 1-17-70

STUDEBAKER

Trucks

Camiones de alta calidad a precio bajo
Depósito Garage Bengoechea Peña y Goñi, núm. 12

28 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

“La Voz” en Elorrio

LOS DICTADORES MUNICIPALES

Vino la República; desaparecieron de España los dictadores; ha comenzado en todas partes una obra nueva de pacificación de los espíritus y de notable progreso.

En esta villa, vino la República, se izó una bandera republicana, traída exprofeso de Eibar por unos particulares y con ella alumbra la enseña del partido nacionalista.

Se constituyó el nuevo Ayuntamiento con marcado sabor integrista y desde su primer momento comienza a hacer una labor independiente y contraria al sentir general de la villa.

Fué este Ayuntamiento, o parte de él, iniciador de la comedia bufa de Guernica; el ex alcalde berenguerista asistido de servidores de la Dictadura primoriverista, se alzaba como palachín jilista y da con ello un impulso personalista que huele a caciquismo.

Se da nombre de “Guernikako Arbola” a la plaza de la villa; se acuerda colocar el retrato de dicho árbol en la presidencia del Ayuntamiento; se ordena el cierre hermético de tabernas a las diez, (y ésto es lo único aceptable); se ordena a la banda desarmar los bailables con aires vascos, excelentes composiciones de audición, y a cambio de todo ello se rechaza una moción de varios republicanos elorrianos, en la que se pedía se diera el nombre de la “República” a la plaza de la villa y se colocaran los retratos de los gloriosos mártires de la libertad, en el salón de la Casa Consistorial.

Y al ver todo esto, ¿qué hemos de pensar, qué alegría hemos de sentir los demócratas de la localidad? ¿Es acaso menos caciquismo este actual al de los tiempos de la liga monárquica? Tanto los que dependían de la Casa Chavarri, como los que se guían de la Juventud Vasca, merecen la repulsa de todos los buenos elorrianos que sienten la idea liberal.

No es acaso indigno para una Corporación que hace confesión de republicanismo, por miedo a su inmediata destitución, y luego se niega a la razón más poderosa que le presentan los elementos republicanos de la villa?

Es acaso la doctrina jilista superior a los ideales republicanos, todos ellos llenos de esencia ciudadana, progreso, justicia y libertad?

No comprendemos y menos compartimos las razones expuestas por los señores ediles que han votado el disparate mayor que pueden hacer. Los republicanos vascos y españoles, los amantes de la libertad, protestamos del acuerdo de la Corporación municipal, de rechazar la moción presentada por los republicanos de la localidad.

El recuerdo de Galán y García Hernández, es merecedor de un acto de justicia y desagravio, por parte de los demócratas que han visto pisoteados en los salones de este Ayuntamiento los principios de la libertad y ciudadanía.

Las incompatibilidades expuestas son irrazonables ya que los mártires de Jaca son anteriores, en el entendimiento cívico a todas las estatuas entronizadas.

LA AGRUPACION REPUBLICANA

Muy adelantados los trabajos del local de esta Agrupación, se espera su inauguración para el día 3 de próximo mayo, a cuyo acto asistirán relevantes personalidades del partido.

En esta Agrupación tienen cabida todos los matices políticos, en su orientación liberal, por lo que esperamos que todos los que hacen ostentación republicana se inscriban en las listas republicanas.

Esta Sociedad, instalada en uno de los lugares más céntricos de la localidad, será la verdadera escuela ciudadana, que legalice y oriente a todos los elementos republicanos. — C.



Sobre la tumba del ex capitán Casero, caudillo republicano, el partido republicano y socialista depositaron ramos de flores, estando presentes en el acto el gobernador y alcalde señores Aragón y Ercoreca, en el cementerio civil de Vista Alegre. (Foto Amado).

En Pasajes

La agonía de un cacique

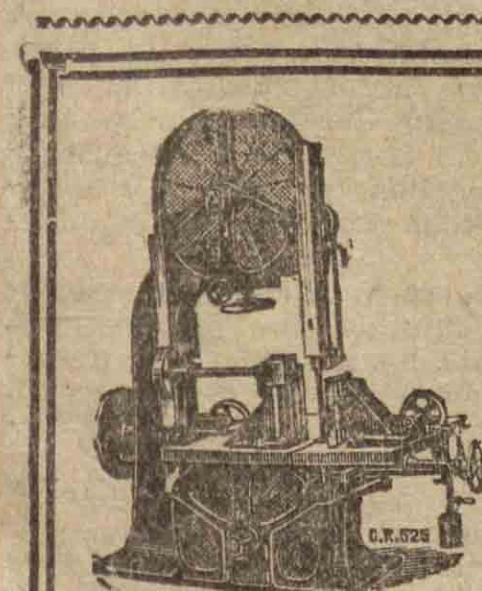
Nuestro “ilustre” teniente de alcalde señor Salaverría, no contento con haber traicionado a sus propios electores al consentir que la vara de alcalde saliera del distrito de Ancho, se complace insensatamente en menospreciar la República, sin tener en cuenta que esta actuación es contraproducente.

El pasado 25, al festejarse el día de San Marcos, se organizó la tradicional jira al fuerte militar de este nombre, en la que tomaban parte jóvenes entusiastas de la nueva República, pertenecientes algunos a la Banda municipal. Se solicitó permiso del Ayuntamiento para utilizar su instrumental y fué concedido por la primera autoridad del barrio, con prohibición terminante de interpretar con ningún motivo ni “La Marsellesa”, ni el “Gernika’ko Arbola” ni el “Himno de Riego”.

Sin duda, el señor Salaverría se creyó en plena dictadura caciquil y olvidó que a la bandera tricolor, declarada nacional por decreto, se le rinden honores con “La Marsellesa”, a falta de Himno nacional adecuado, que alterna frecuentemente con el de Riego, como expresión del ansia de libertad de un pueblo que ha permanecido ahorrojado durante muchos años. Y en cuanto al “Gernika’ko Arbola”, habrá que recordarle a ese señor (que probablemente alardea de vasco) que es el canto a las seculares libertades democráticas de Euzkadi.

Seja ademas nuestro improvisado censor municipal que a pesar de sus órdenes, cuyo origen es el estertor postizo del último monárquico, si el tiempo hubiese permitido la proyectada jira se hubieran interpretado cuantos himnos populares de libertad estén permitidos por las leyes de nuestro Estado republicano.

Y no siga por ese camino el señor Salaverría, no vaya a suceder que el estruendo de la pita y de la repulsa unánime del pueblo llegue hasta el Gobierno civil.—La Unión Republicana de Pasajes.



Sierras y Máquina - Herramientas - para trabajar la madera -

GUILLIET FILS & C. de AUXERRE (Francia)

Fundada en 1847

Guilliet Hijos y C. S. A. E. - Madrid

Únicos representantes para Guipúzcoa, Alava y Logroño

PORTAL Y MORO

P. Buen Pastor, 1. SAN SEBASTIÁN. - Teléf. 10.90.

Grandes existencias. Proyectos y presupuestos gratis.



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

“La Voz” en Hernani

CONSTITUCIÓN DE “UNIÓN REPUBLICANA”

Con gran animación y entusiasmo se celebró en los locales del Centro Obrero, la reunión convocada para el domingo, por varios significados corregionalistas, con objeto de proceder a la constitución y nombramiento de la Junta Directiva del Partido Republicano local. Se leyó primeramente el reglamento, que se aprobó por unanimidad.

A continuación se celebra la votación secreta para el cargo de presidente, que recae en el señor Zapirain. Este renuncia a la presidencia, por considerar que sus cotidianas ocupaciones habían de restar gran eficacia a la labor que al frente de Unión Republicana había de realizar.

Verificada una segunda votación, resulta electo por gran mayoría de votos don Gabriel González, quien al tomar posesión de su cargo hace unas consideraciones que son aplaudidas por el público. Este, se felicita de que el nombramiento haya recaído en una persona de absoluta solvencia moral, cualidad que sin duda hará aumentar las listas abiertas en el domicilio social.

Luego se procede a la elección de vocales. Resultan elegidos los camaradas Félix Unzueta, Miguel Gorostazu, Martín Celayeta, señor Cormenzana, José Ubarrechena, Estanislao Orradre, Fernando Zubiría y Amadeo Idígoras.

Como nota simpática destacaremos la adhesión recibida por correo, desde Madrid, de don José Luis Cendoya que deseaba inscribirse en la naciente organización. ¡Bravo don José Luis, magnífico ejemplo de ciudadanía; hoy, pese al pulso ya vacilante, es capaz de trazar cuatro líneas para sumarse a la causa de la que en ningún momento ha claudicado! ¡Loor a los hombres de espíritu liberal!

Las listas abiertas registraron ayer más de sesenta altas, que es de esperar aumenten considerablemente en días sucesivos.

Jóvenes republicanos que permanecían indecisos ante temores que carecen de fundamento, engrosad con paso firme las filas de Unión Republicana, para que recogiendo los valores dispersos, hoy vacilantes, hagamos una organización robusta y libre de taras poderosas, ayuda de consolidación de la República!

LOS EX SOMATENISTAS

Lista oficial facilitada en el Juzgado Municipal de somatenistas que afectados por la reciente disposición han hecho entrega del armamento: don Pablo Morencos; don Juan Bautista Pagola; don Pablo Lacruz; don Felipe Miner; don Agustín Sánchez; don Ramón Ibarburu; don Germelino Solis; don Gorgonio San Adrián; don Teodoro Zabalegui; don Pedro Berbelzu; don Julián Madiña; don José María Puig; don Vicente Liézaga; don José Azpíri, y don Nemesio Leal.

UNA CENA

Un grupo de amigos piensan obsequiar con una cena en un restaurante de la villa, al soldado que fué del regimiento del que partió el primer grito de “Viva la República” en el pasado movimiento. Con tal motivo de esperar que el homenaje a José María Zaldúa resulte todo lo grandioso que su proceder brillante en los difíciles momentos de la sublevación merece. En días sucesivos daremos más detalles. — C.

‘La Voz’ en Andoain

DEL MUNICIPIO

El jueves celebró sesión semanal el Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, señor Eguíbar.

Las comisiones informantes quedaron constituidas como sigue:

Hacienda.—Don Luciano Pastor Añíbarro, don Antonio López de Gueñio y don Joaquín Arratibel.

Gobernación.—Don Nemesio Fernández Arguero, don Primo Irulegui y don Domingo Soroa.

Fomento.—Don Evaristo Barriola, don Pedro Ugalde y don Lázaro Aguirre.

Música y Festejos.—Don Joaquín Arratibel, don Nemesio Fernández y don Pedro Ugalde.

Luz y Aguas.—Don Luciano Pastor Añíbarro, don Pedro Ugalde y don Lázaro Aguirre.

Montes y caminos vecinales.—Don Evaristo Barriola, don Primo Irulegui, don Domingo Soroa y don Francisco Yeregui.

Para miembros de la Junta de Beneficencia fueron designados don Evaristo Barriola y don Nemesio Fernández.

Para la local de Primera Enseñanza, don Luciano Pastor Añíbarro y don Antonio López de Cuereiro.

Vocal de la Junta de Fábrica de la parroquia de Andoain, don Primo Irulegui, y para la del barrio de Soravilla, don Nemesio Fernández Arguero.

Se enteró minuciosamente del estado de los presupuestos ordinario vigente y extraordinario en ejecución confeccionado en el año 1921; del arqueo de fondos verificado en este año, del que resulta que la existencia en caja asciende a 35.028,16 pesetas y de que éstas se hallan puestas 25.226,90 en la Caja de Ahorros y el resto de 10.401,26 en la Depositaria.

Aprueba diversas facturas; adopta otros acuerdos de relativo interés y el pase a las comisiones de algunos escritos de nueva entrada.

LETRES DE LUTO

A la temprana edad de 17 años ha fallecido Gregorio Juaristi.

Ayer tuvieron lugar su confinamiento y funeral, verdaderas manifestaciones de duelo.

Nuestro pésame a la familia.—C.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf 10-4-67

Salón Miramar

Hoy, martes

de moda

ESTRENO EXTRAORDINARIO

HARRY LIEDTKE en “CANCION GITANA”

Una y divertida comedia cinematográfica, en siete partes.

"La Voz" en Oñate "La Voz" en Alza

EL NUEVO AYUNTAMIENTO

Después de muchas peripecias se ha nombrado por fin el nuevo Ayuntamiento, en la forma siguiente:

Presidente, don Javier Celaya; teniente de alcalde, don Miguel Arrázola; segundo, don Miguel Zulueta; tercero, don Lino Urcelay; concejales, don José Astigarraga, don Bernardo Mugarraga, don Luis Elortondo, don Eugenio Campos, don Ignacio Celaya, don Carlos Moyua, don Félix Galforsoro, don Bautista Arregui, don Esteban Ugarte y don Luis Arcaya.

La primera sesión.—En la primera sesión celebrada el dia 21 de abril, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Nombrar para la Comisión de Gobernación a los señores Celaya, (don Javier), Astigarraga Celaya, (don Ignacio), Moyua y Ugarte.

—Fomento e Instrucción pública, a los señores Arrásola, Campos, Mugarraga, Galforsoro y Elortondo.

—Obras públicas, a los señores Celaya, (don Javier), Astigarraga, Moyua, Mugarraga y Celaya (don Ignacio).

—Hacienda, a los señores Arrásola, Zulueta, Urcelay, Campos y Arregui.

—Luz y Agua, a los señores Campos, Astigarraga, Moyua, Galforsoro y Mugarraga.

—Se dió lectura al acta del 16 del presente, quedando aprobada. El alcalde expuso que en consecuencia de haberse presentado una protesta contra la elección verificada el dia 12 del corriente, había sido la causa de haberse suspendido la sesión anunciada para el dia 17 del actual; desaparecida dicha protesta, podrá desde luego actuar el Ayuntamiento.

—Se acordó señalar los lunes de cada semana, a las seis y media de la tarde, para la celebración de sesiones.

—Acto seguido presentaron los nacionalistas el siguiente escrito con objeto de dirigirlo al Gobierno provisional de la República:

“En este momento histórico en que desaparece el régimen destructor de nuestra libertad política como nación, ante el hecho de la nueva estructuración del Estado español, la mayoría nacionalista vasca del Ayuntamiento de Oñate, después de afirmar los derechos naturales e históricos que como nación le corresponden, reclaman como primer acto de determinación del País Vasco, la proclamación de la República Vasca confederada con las demás Repúblicas Ibéricas.

A tal fin significa su energético apoyo hacia quienes en tierra vasca pugnan por el cumplimiento de cuanto en este orden se estableció en el solemne pacto de San Sebastián, y siendo que adoptado por la Corporación en este acuerdo, se trasmita inmediatamente al Gobierno provisional.”

Sometida esta moción a discusión, hizo uso de la palabra en nombre de la minoría tradicionalista el señor Mugarraga, alegando que él no podía aprobar dicha moción, toda vez que su credo político aunque está conforme con la reintegración foral, como tradicionalista, no es partidario de la República española.

Puesta a votación se aprobó dicha moción, con tres votos en contra, de los señores Mugarraga, Ugarte y Elortondo.

Sin más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

(Retirado de nuestro último número, por falta de espacio).

EL BANQUETE DE LOS REPUBLICANOS

El sábado se celebró en el Centro Republicano un banquete para festejar la implantación de la República española.

A este acto se invitó al soldado Emeterio Barrena, uno de los sublevados de Jaca, que poco antes había llegado a su “txoko”.

Al acto asistieron más de un centenar de comensales, y en la presidencia figuraban Emeterio Barrena, el director del Instituto de Oñate, don Julio Sánchez; don José Miguel Gomendio, don Antonio López Vela, don Bernardo Gómez, concejal socialista de Mondragón, y don Vicente Juldain.

F. SALAVERRI

— ORTOPEDICO —

Colón de Larreátegui, 40. — BILBAO
El dia 1.º de todos los meses, en

SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana
APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blandos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS
insuperables en la contención de las

HERNIAS

Faja abdominal-Piernas y brazos artificiales

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

Insulsa, Cestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estrecha, olares. Sidra Asturiana. Otras clases. desde doce pesetas el ciento. Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR

ESTE ALMACEN

HERNANI, 8. — Teléfono 13-6-68.

A los postres hablaron los señores López Vela, Gomendio y Gómez. Los oradores fueron objeto de delirantes y merecidas ovaciones.

CUESTIONES SOCIALES

Hace cosa de dos meses que se encuentran en huelga varios obreros de la fábrica de Arrúa Hermanos, por solicitar algunas mejoras en los salarios y la jornada legal de ocho horas. Estos obreros no fueron atendidos por los patronos en la medida de sus deseos, por lo cual protestaron, originándose el despido.

Hace varios días se personaron los comisionados obreros y patronos en el Gobierno civil, no llegando a un acuerdo. En vista de esto, los obreros, que hasta la fecha observaban una actitud pacífica, cambiaron de proceder, estacionándose en las inmediaciones de la citada fábrica y cerrándose el paso a los obreros que se dirigían al trabajo. Intervino la fuerza pública, logrando buenas apaciguar los ánimos de los huelguistas; pero éstos volvieron a repetir lo propio por la tarde, logrando suspender los trabajos.

Es conveniente que estas diferencias sean zanjadas a la mayor brevedad, en bien de todos.

QUEJAS DEL VECINDARIO

Varios vecinos nos ruegan hagamos público que desde hace bastante tiempo notan en el pan de cuatro libras falta de peso de bastante consideración.

Esperamos que el alcalde adoptará las necesarias medidas sobre este particular.

CONVOCATORIA

Se ruega a todos los afiliados del Centro Republicano acudan mañana, miércoles, a las ocho y media de la noche, a la junta general extraordinaria que se celebrará en los locales de dicho Centro. Por la importancia de los asuntos a tratar, se encarece la más puntual asistencia.—G.

LA SESIÓN DEL AYUNTAMIENTO

El sábado, a las siete y media de la tarde, celebró sesión el Ayuntamiento de esta villa bajo la presidencia del primer teniente de alcalde don Celestino Atozarraga, y con asistencia de los concejales señores Ayesta, Casares, Landa, Tejada, Zurutuza, Iruretagoyena, Sasiaín, Baretarbi, Iriarte y Cardona.

El secretario notifica a la Corporación que el alcalde efectivo señor Juanes, no asiste a la sesión por haberse indisposto, según encargo recibido por teléfono.

Los señores Iriarte y Cardona, hacen constar su protesta por hallar poco justificada la ausencia del alcalde. Constará en acta.

Abierta la sesión por el señor Atozarraga, el secretario da lectura del acta de la sesión anterior. Queda aprobada por unanimidad.

Inmediatamente, y según se dispone en el artículo 60 de la Ley Municipal de 1877, se procede a fijar el número de Comisiones permanentes; la Corporación acuerda sean cinco: Comisión de Hacienda, idem de Gobernación, idem de Agua y Luz, idem de Fomento e Higiene, e idem de Obras, Caminos y Montes.

Las cuatro primeras, compuestas de un presidente, un vicepresidente y un vocal; y la de Obras, Caminos y Montes, compuesta de presidente, vicepresidente y tres vocales.

Se suspende la sesión por cinco minutos, con el objeto de que los concejales se pongan de acuerdo para la votación de los que han de componer las Comisiones.

Transcurridos los cinco minutos, el señor presidente abre la sesión, para proceder a la votación, que da el siguiente resultado:

Comisión de Hacienda. — Presidente, don Pedro Ayesta Cendoya; vicepresidente, don José Manuel Baretarbi Aristizábal; vocal, don Ricardo Tejada.

Comisión de Gobernación. — Presidente,

don Manuel Sasiaín Astizasainzarra; vicepresidente, don Juan Iriarte Arregui, vocal, don Felipe Zurutuza Urbistondo.

Comisión de Agua y Luz. — Presidente, don Juan Iriarte Arregui, vicepresidente, don Manuel Sasiaín Astizasainzarra; vocal, don Felipe Zurutuza Urbistondo.

Comisión de Fomento e Higiene. — Presidente, don José Casares Larrarte, vicepresidente, don Gaspar Cardona Guarinos, vocal, don Felipe Zurutuza Urbistondo.

Comisión de Obras, Caminos y Montes. — Presidente, don Pedro Ayesta Cendoya; vicepresidente, don Ricardo Tejada, vocales, don Gaspar Cendoya, don Felipe Zurutuza y don José Iruretagoyena.

Seguidamente el presidente declara constituidas las Comisiones en que queda dividido el Ayuntamiento, y se pasa a tratar los asuntos que constan en el orden del día.

—Se da lectura de un escrito de doña Dolores Gaztañiga, solicitando socorro para atender a su familia. Pasa el escrito a informe de la Comisión de Hacienda.

—Idem al escrito del señor Ingeniero-jefe de Teléfonos, solicitando autorización para tomar agua de las bocas de riego en el barrio de Miracruz, para las obras del paso subterráneo de cables. Se acuerda autorizarle.

—Idem de un acuerdo de la Comisión Provincial, referente al completo pago de las obras de la variante de la carretera de Herrera, correspondiendo pagar a esta villa la cantidad de 12.531,07 pesetas. Dicho acuerdo pasa a estudio de la Comisión de Hacienda.

—Idem de un escrito de don José Lázcano, solicitando licencia para construir una escalera exterior en su caserío. Pasa a informe de la Comisión de Obras.

—Idem al escrito de don José María Gorostidi, solicitando licencia para construir una barraca en Molinao. A informe de la Comisión de Obras.

—Idem de don Tomás Lerkundi, solicitando licencia para construir una galería mirador en su villa «Lerkundi-enea». A informe de la Comisión de Obras.

—Idem al escrito de don José Casares y consortes, acompañando planos de la modificación de fachada en la casa «Agur», de Herrera. A informe de la Comisión de Obras.

—A continuación, el señor secretario advierte a la Corporación, que sería conveniente el nombramiento de una Comisión de su seno para que visite al Excmo. Sr. gobernador civil de la República en esta provincia en señal de acatamiento y adhesión.

Se aprueba lo propuesto por el señor secretario, y se nombra una comisión compuesta por el alcalde don José Juanes, tenientes de alcalde don Celestino Atozarraga y don Pedro Ayesta, y el concejal don Juan Iriarte.

Asimismo y a propuesta del secretario, la Corporación acuerda se encargue la confección de la nueva bandera nacional para el Ayuntamiento y Escuelas del término, como también el arreglo de las colgaduras del balcón de la Casa Consistorial.

El señor Iriarte propone y así se acuerda, se cursen telegramas de adhesión en nombre de la Corporación, a la madre del capitán Galán, y a la viuda del capitán Hernández, mártires de la República, fusilados en Jaca.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión.

BREVES COMENTARIOS

En el transcurso de la sesión se suscitó una viva discusión entre el señor Casares (nacionalista de la derecha, y presentado a concejal por cuanta propia), y el señor Cardona (de la conjunción republicana).

El señor Casares increpa duramente al señor Cardona, diciéndole que aunque en la actualidad es republicano, tiene la plena convicción de que anteriormente ha sido monárquico. El señor Cardona prueba ante sus compañeros de Corporación, y ante el pueblo que le escucha, su gran fe y abnegación durante toda su vida al republicanismo.

Entre el público se nota cierto nerviosismo y algunos murmullos, cosa muy natural, teniendo en cuenta las absurdas manifestaciones lanzadas por el señor Casares, y el presidente, en un momento de «juez inexorable» manda desalojar el local.

Afortunadamente los señores Iriarte y Cardona se imponen al resto de sus compañeros de Corporación (que han asentido a la orden del alcalde), y renace la calma, permitiéndose nuevamente al público la estancia en el salón de sesiones. Entre tanto el señor presidente sentado en su cómoda silla, eleva sus pensamientos a las «reacciones etéreas».

Ahora, por mi cuenta y riesgo, debí decir al señor Atozarraga, que su actitud pudo haberle acarreado un serio disgusto, toda vez que el público en todo momento se condujo con corrección; y si alguna vez ocurre (que el sábado no ocurrió) que entra aquél hay algún perturbador, procedéase a la expulsión de éste, pero no a todo el pueblo soberano, único dueño y señor de erigirse en juez para juzgar a los administradores que él ha elegido.

Como dato curioso debo consignar un «yo te perdonó», pronunciado por el señor Casares al señor Cardona al final de la «refriega».

—Y ahora que hago yo? Los concurrentes a la sesión del sábado en el Ayuntamiento de Alza me lo dirán. ¡Catastrófico! — C.

Compañía naviera SOTA Y AZNAR

SERVICIO RÁPIDO SEMANAL DE PASAJES A BARCELONA

El martes, 28, miércoles, 29, y jueves, 30 de abril, cargarán en Pasajes el buque-motor

“ALTUBE-MENDI”

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILAGARCIA, SEVILLA, BONANZA, MÁLAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA, BARCELONA y PALMA DE MALLORCA y con trasbordo para ALGECIRAS, ADRA, DENIA y GANDIA.

NOTA IMPORTANTE.—Se recomienda a los señores Cargadores procurar situar al costado del buque sus mercancías para embarque el martes y miércoles, pues debiendo efectuar su salida el buque el jueves por la tarde, no se podrán admitir aquellas que se sitúen después del mediodía del jueves.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. — PASAJES — Teléfono 50-27
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. — AGENCIA DE ADUANAS.

SELLO YER

UNICO

contra el

DOLOR DE CABEZA

Dolores reumáticos y nerviosos, dolores de muelas y oídos y los especiales de la mujer



INSUSTITUIBLE
contra la
GRIPE
Enfriamientos y resfriados

Caja con un sello: 40 céntimos. — Caja con 12 sellos: 4 pesetas.

NOTICIAS

SUCESOS
— Y —
OCURRENCIAS

LABOR POLICIACA

Los continuos robos cometidos estos días en nuestra ciudad, que habían causado alguna alarma en el vecindario y comercio, han hecho que la Policía realice una labor más minuciosa, procediéndose a la detención de cuantos maleantes merodeaban por la ciudad.

Ayer fueron detenidos varios indeseables, que pasaron a la cárcel, para tranquilidad del vecindario. Cumplida la quincena correspondiente, serán expulsados de la ciudad.

CHOQUE DE AUTOMÓVILES

El domingo chocaron en el paseo de Ategorrieta, frente al frontón Jai-Alai, los automóviles 4.623 y 5.757 de la matrícula local. Del encontronazo resultó herido el conductor del primer vehículo, Félix Gorrochategui, de treinta años. Conducido a la Casa de Socorro, se le asistió de heridas contusas en el antebrazo y mano izquierda, y erosiones en la nariz y pierna derecha.

Después de curado pasó a su domicilio, en Amara, 7, tercero.

OTRO CHOQUE SIN CONSECUENCIAS

En el puente de Santa Catalina se registró otra colisión entre el automóvil Bi. 6.392 y la camioneta N. 3.457. Ambos vehículos resultaron con desperfectos, sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

BICICLETA RECUPERADA

Por disputarse la propiedad de una bicicleta, fueron el domingo a la Comisaría de Vigilancia dos muchachos. El pleito tuvo otra derivación, y es que la bicicleta fué substraída hace unos quince días a una agencia de publicidad.

La autoridad se encargará de que pase a manos de su verdadero propietario.

UN HERIDO EN AGRESIÓN

El domingo se registró en la calle de Easo un suceso, suscitado por resentimientos anteriores entre dos hombres, por causa de una mujer. No sabemos si hubo discusión, pero lo cierto es que lució una navaja y uno de los protagonistas, vecino de Pasajes, resultó con una herida punzante en la región dorsal, de la que fué asistido en la Casa de Socorro.

En el asunto interviene el Juzgado.

ROBO DE UN GABAN

Un dentista de esta localidad ha denunciado en la Comisaría que del interior de su automóvil le habían sustraído un gabán de su propiedad, cuando el coche estaba parado frente al domicilio del denunciante.

ROBO FRUSTRADO

El domingo de madrugada (serían aproximadamente las seis), intentaron penetrar en el establecimiento de bebidas instalado en el número 5 de la calle de Príncipe, tres amigos de lo ajeno.

Para realizar su hazaña intentaron violentar la puerta que da acceso al portal de la casa, siendo sorprendidos por unos vecinos. Al verse descubiertos los «cacos», emprendieron la fuga, dejándose en el «campo de acción» una palanqueta.

Se trataba de tres individuos jóvenes.

Peluquero de Madrid

ELCANO, 6, 1.^o

Nuestra enhorabuena al Peluquero de Madrid por el buen éxito alcanzado en San Sebastián y por la numerosa concurrencia que visita el salón de nuestro querido amigo.

El salón para señoras se ve concurridísimo y a él también acude numerosa clientela.

El servicio es esmerado y los precios son sumamente económicos.

Nuestra cordial enhorabuena.

El obrero reconoce y dice...

Creemos y afirmamos que para proveernos de toda clase de ropa de trabajo, más camisería, interiores de punto, calzoncillos, calcetines, etc., etc., la única casa

CASA CLAUDIO

P. Larroca, 2. (Frente Arcos de San Ignacio)

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58, segundo (frente al Bellas Artes).

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Partos — Medicina general

CONSULTA: DE TRES A CINCO

AVENIDA DE FRANCIA, 2. — Telf. 14-5-01

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico

NARRICA, 6

INTERVENCIÓN DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA. — El pago a las clases pasivas de los haberes correspondientes al mes de abril actual, consignados en esta Intervención de Hacienda, se verificará en los días del mes de mayo que se indican y por el orden siguiente:

Día 2. — Retirados, jefes y oficiales, jubilados y Magisterio.

Día 4. — Montepíos militar y civil y remuneratorias.

Día 5. — Retirados, clases de tropa y mesadas de supervivencia.

Día 6. — Todas las clases en general.

San Sebastián, 27 de abril de 1931. — El interventor, Alberto Peyrona.

REGISTRO CIVIL. — Nacimientos: León Boyer Brisimidi, Josefa Unanue Odriozola, Teresa Unanue Odriozola, Clotilde Reguero Bechari, María Hospital Aldanondo, Modesto Jiménez Mayor, María Arregui Zabalegui, María Aizpuru Salvíde, Francisca Irazabalbeitia Apeztegui, Valentina Muñoz Rodríguez. Defunciones: Milagros Fernández Gómez.

FUNERALES EN LA PARROQUIA DE LASARTE. — A las diez de la mañana del miércoles celebrarán en la parroquia de Lasarte funerales en sufragio del alma de doña Casilda Zala Zubillaga, fallecida cristianamente y sepultada en el cementerio de la misma parroquia. Se suplica a la feligresía de la parroquia se sirvan asistir a los funerales.

SAN BARTOLOMÉ RECREATIVO. — Esta Sociedad celebrará Junta general hoy, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda, para tratar del siguiente orden del día:

1.º Lectura del acta anterior.

2.º Nombramientos de presidente y secretario.

3.º Proposiciones generales. — *La Directiva.*

NARANJAS

Hoy llegados dos vagones. Calidad superior. Precios igual que en Valencia. Miracruz, 17, almacén. Teléfono 14.874.

Teatro del Príncipe Hoy, tarde: a las 5 y 7 Noche: a las 10 y cuarto

Últimas y definitivas proyecciones **¡DE FRENTE, MARCHEN!**

COMPLEMENTO DE PROGRAMA: La revista en tecnicolor "En un taller de relojero"

= HERNIADO =
CUIDESE V. RACIONALMENTE

Personas eminentes y numerosos médicos han comprobado por sí mismos que con las aplicaciones C. A. BOER se obtiene una reducción progresiva y definitiva de la HERNIA. Estas aplicaciones son hechas especialmente de acuerdo con las características que presenta cada HERNIA, descartando inmediatamente todo peligro de estrangulación sin alterar en nada la vida normal del paciente. Los Aparatos C. A. BOER obligan suavemente a que los intestinos ocupen su lugar en el abdomen, y al quedar libres las paredes lesionadas, la naturaleza cumple su misión reparadora, fortalece los tejidos y termina con la desaparición radical de la HERNIA. Prueba convincente de ello son los testimonios públicos de miles de personas a quienes, como a las que abajo firman, ha devuelto la salud el Método C. A. BOER.

VILLAREJO DE LOS OLIMOS, 12 abril 1931.—Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico; Pelayo, 60, BARCELONA.—Muy señor mío: Tengo una verdadera satisfacción en participar que mi hijo Rafael ha quedado perfectamente curado de la hernia congénita que padeció durante siete años, y en prueba de agradecimiento por el buen resultado de los Aparatos que le ha establecido, le autorizo para que publique la presente. Le reitera las gracias y se repite de usted muy atento s. s., q. e. s. m. PEDRO PABLO LAZARO, VILLAREJO DE LOS OLIMOS (Teruel).

TARRASA, 4 marzo 1931.—Sr. D. A. A. BOER, Ortopédico; Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Hace ya varios años le autoricé a publicar que estaba curado de dos hernias que tenía. Habiendo necesitado una intervención médica para una enfermedad de la próstata, me confirmaron mi excelente estado, lo que muy gustoso le comunico, sabiendo que será para usted una satisfacción. Debo añadir que hace ya más de cuatro años que no llevo ninguna clase de aparato ni protección alguna. Muy agradecido, le autorizo nuevamente a publicar mi curación, quedando siempre de usted atto. s. s., JOSE ASTALS, calle Arquimedes, 179, TARRASA (Barcelona).

HERNIADO No vacile usted más perpetuando su malestar. Su interés exige cuidados racionales para su HERNIA. Déselos usted cuanto antes. Visite al eminente ortopédico en VITORIA, jueves 30 abril, Hotel Frontón; BILBAO, viernes 1.º mayo, Hotel Inglaterra; SAN SEBASTIAN, sábado 2 mayo, HOTEL EUROPA; VERGARA, domingo 3, Hotel Idarreta; GUERNICA, lunes 4, Hotel Comercio; AZPEITIA, martes 5, Hotel Arteche; VILLAFRANCA ORIA, miércoles 6, Hotel Urteaga; DURANGO, jueves 7 mayo, Hotel Miota.

C. A. BOER (Especialista Herniario) — : : : — Pelayo, 60. — BARCELONA.



FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, martes de moda. Primero: Juricó y Aramburu contra Echániz y Zabalea. Segundo: Chacón y Abarisqueta contra Múgica y Bengoechea.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Gran compañía de Teatro Contemporáneo. Funciones para hoy. A las seis y media y a las diez y media: "La noche loca", éxito extraordinario.

TEATRO DEL PRÍNCIPE. — Temporada de cine sonoro. A las cinco, a las siete y a las diez y cuarto: "En un taller de relojero" y "¡De frente, marchen!".

SALÓN MIRAMAR. — Cinematógrafo. A las seis menos cuarto, siete y media y diez y cuarto: "Noticiero Fox núm. 27" y "Canción gitana", siete partes.

TEATRO CINEMA - PETIT CASINO. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto.

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche: "Tomasín en el cabaret", "Partido de fútbol Italia-España" y "La cueva sangrienta", siete partes.

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche: "Bartolo, maestro de escuela" y "Pecado", siete partes.

E. A. J. 8 - UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora. Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. — Estado del tiempo en España y Europa. — Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. — Gran concierto sinfónico. Gran orquesta: "La gruta del Fingal", obertura, Mendelssohn; "Preludio en mi bemol menor", Bach; "La canción de Sadko", Rimsky-Korsakoff; "La alborada del gracioso", Ravel; "Primera Sinfonía", Beethoven: a) Adagio molto. Allegro con brio. b) Andante cantabile con moto. c) Minuetto. Allegro molto vivace. d) Adagio. Allegro molto vivace; "Las fuentes de Roma", Respighi; "Bacanal de Tanhäuser", Wagner. — Música de baile. — Campanadas. — Cierre de la estación.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once de la noche a cuatro de la mañana.

TAVERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas balzarinas de salón. Notable orquesta.

Venta de maquinaria

Se vende en un solo lote o por separado, la maquinaria industrial de TALLERES URCOLA, de San Sebastián.

Para ofertas, dirigirse a la Administración de dichos talleres. Gran Vía, 13. San Sebastián.

VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general.

SAN MARTIN, 38. — Teléfono 14-4-03.

CONSULTA DE TRES A CINCO.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29. cuarto, izquierda.

H. Irureta

Casa especial para familias

Av. Conde Pefalver, 24 (Gran Vía) MADRID

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos Casa de confianza

IDIAQUEZ, 6 "LA AMERICA" IDIAQUEZ, 6

HOTEL RESTAURANT SHANTI

MIRACRUZ, 24. — SAN SEBASTIAN. Acabado de reformar, inaugura su nuevo servicio a la carta.

Especialidad en platos clásicos del país.

Se desean notas

de villas y pisos amueblados para la próxima temporada de verano.

AGENCIA DONOSTIARRA, Príncipe, 13, bajo.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla: ORO, piezas re-cambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vactador).

Amuebladora Vitoriana

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URBIETA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes.

SAN SEBASTIAN

Teléfono, 1-17-59.

28 de Abril

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INFORMACIÓN
... UNA PESETA ...

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
... 1.20 PESETAS ...

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Casa confianza. Ofreco 450 sirvientas, todo, buenas, honradas, sabiendo cocinar, doncellas. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Ofreco 1.000 plazas verdad. Ofreco cocineras; doncellas, coser y planchar; niñeras 16 años, bares, pensión.

AGENCIA B. Pastor. Necesito 10 planchadoras, pinchas, cocineras fondas, Stas. acompañar enfermos. Ofreco criados, botones.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece buenas cocineras, doncellas, Sta. de niños, para todo, y todo personal doméstico. Telf. 12-9-59.

AGENCIA Larramendi, 6. Sirvientas: Acudan a esta Casa. Es la más moderna y donde acude toda la aristocracia verdad.

AGENCIA Larramendi, 6. Señoras: No confundirse. Es la Agencia que dispone de servicio más escogido vasco Norte de España.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocinera vasca, restaurant; doncellas, amas frescas, niñeras; 600 plazas acto. Telf. 1-21-91.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocinera Madrid, doncellas, chicas para todo, bares, pinchas; 600 plazas acto. Telf. 1-21-91.

ALFOMBRAS. Saldo de pie de cama, sala y salón. PETIT PARIS. Urbista, 39.

ALMONEDA muebles de una villa; hay de todo, baratísimo. Razón: Peñaflorida, 10, comercio de baúles y maletas. Telf. 11-8-95.

ALMONEDA urgente. Se liquidan todos los muebles de un piso. Aguirre Miramón, número 9, cuarto, izquierda.

ALQUILERES villas, con o sin, 25.000 año. Vendo casas, pisos; traspaso garajes. Agencia Sanjulián, CAMINO, 4.

AMERICANAS a 15 ptas. hacemos; buena hechura. Composturas, planchados, muy económicos. Ronda, 6, sexto. Day ascensor.

AUTOBUS, 10 plazas, carrocería nueva, motor "Studebaker", 20-HP., completamente ajustado, 4.000 ptas. Vergara, 12, droguería.

AUTO ESCUELA. Se dan lecciones para conducir autos con varias marcas; precios moderados; horas convencionales. S. Martín, 15

BASCULAS, de ocasión, se venden, procedentes de cambios; varios tipos y tamaños. S. Martín, 12. Basculas "Rialta". Tlf. 11-9-34.

BATAS señora, sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

BOTELLAS VACIAS. Se compran en el almacén de vinos "Los Cosecheros". Duque de Mandas, letra S.

CABALLERO, estable, desea pensión completa, 5 pesetas. Informes a iniciales A. B., a esta Administración.

CAMION 800 kilos, 14-HP.; Rollit-Pullen, 750 ptas.; Torpedo F. N., 11-HP., 6 ruedas, 950 pesetas. Vergara, 12, droguería.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA recién reformada y poca familia, se alquila a persona seria y estable, gabinete para dormir. Razón: Mayor, 15, primero.

CASA REZA. Sastrería fina; géneros novedad. Al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

CASA de compra y venta de ropa, objetos y papeletas del Monte. Vendo varias gramolas, gramófonos, ocasión. Alfonso VIII, 5.

CEDO CAMAS para caballero, exteriores, desde 30 ptas., casa tranquila. Recibo de 10 mañana a 6 tarde. Usandizaga, 18, 3., Izq.

CASAS. pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción" Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CLARA URANGA. Profesora en partos. Pensión para embarazadas. Villa "Shanti-ene". segundo (por el Matadero). Telf. 1-45-78.

COCHES NIÑOS. Arreglos económicos: capotas nuevas; vénese uno ocasión, moderno, y accesorios. Buen Pastor, 13, carpintería.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compro papeletas de "Singer". Plaza Escuelas, 1. Vaciador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monie, manteles Manila; pago todo su valor. Yda. de Romero, P. Guipúzcoa, 6.

COMPRO toda clase de máquinas de coser, y arreglo de calar, festonar, escribir, gramófonos, etc. Loyola, 21, portería.

CHECOS la Fábrica de impermeables. PETIT PARIS. Urbista, 39.

"CHEVROLET" camioneta, 6 cilindros, cabina conducción interior, caja, toldo, estadio nuevo. Ptas. 6.500. Chevrolet, Miracruz, 9.

CHICO de 13 a 15 años, falta para trabajos fáciles. Ofertas: 11 a 1, Paseo Colón, "Villa Dunas".

CHICO para oficina, de 16 a 17 años, se necesita. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 110. San Sebastián.

DESEARIA capital 8.000 ptas.; todas garantías en fincas; 8 % anual, inmejorables referencias. Por escrito a H. G., esta Admón.

DESEANSE 2 habitaciones sin muebles, derecho cocina, baño; casa poca familia, tranquila. Dirigirse: L. S., a esta Admón.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en ceras, cremas, colonia, depilatorio, mata-ratas, cuarachas, chinches. NAY. San Lorenzo, 12.

ESPEJOS. Si tiene el suyo estropeado y lo quiere arreglar o desea comprar uno nuevo: San Jerónimo, 18. Teléfono 12-9-64.

EBANISTA-barnizador, se ofrece para toda clase trabajos ebanistería, en taller o casa particular. Autonomía, 9, quinto, derecha.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Gueñaria, 5.

GANGA. Vendo bonita villa detrás Hospital civil, en 35.000 ptas.; tiene 500 m. terreno, espléndidas vistas. Usandizaga, 16, 1., Dcha.

GANGA. Vendo una bonita villa a las puertas ciudad; tiene gallineros, conejeras y 2.793 metros terreno. Usandizaga, 16, 1., derecha.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios. Casa PUIG. Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAN FABRICA DE SELLOS de caucho y placas esmaltadas. San Marcial, número 18. "El Rayo".

GRAN OCASION. Se vende coche de niño. Informarán: Hotel Excelsior.

HACE FALTA aprendiza de modista. Larramendi, 8, tercero, derecha.

HACE FALTA aprovechanta adelantada de chalequera. General Echagüe, 11, tercero, derecha.

HACE FALTA aprovechanta de sastre. Esterlinas, número 2, quinto.

HACE FALTA chico de 15 años, para recados, en la "Nueva Sastrería". Aldamar, 30.

HACE FALTA embelador. "Carrocería Infantil". (Inchaurondo).

"LINCOLN SEDAN", buen estado, 6 neumáticos, conviene a alquiladores. Ptas., 5.000. Chevrolet, Miracruz, 9.

MADERAS de pino del Roncal, para construcción, en todas dimensiones. Serrería mecánica de A. Erice. Pamplona. Tlf. 13-41.

MAQUINA escribir "Royal" núm. 10, modelo de oficina, se vende en buenas condiciones. Teléfono 1-25-85.

MODISTA. Esmerada confección; hechura sastre, 20 ptas.; fantasía, 15. S. Martín, 51, 4., izquierda izquierda. Teléfono 1-33-30.

MODISTA. Para enseñar a Stas., y pueden confeccionar sus vestidos. "Toki-Alai", 1.º Aldapeta (junto San Bartolomé).

MODISTA. Peña y Gofí, 4, quinto, derecha; hay ascensor.

MODISTA, práctica en hechura sastre y fantasía; precios económicos. "Toki-Alai", 1.º Aldapeta (junto San Bartolomé).

MUEBLES. Por ausencia familia distinguida esta ciudad, se venden los muebles de su pertenencia. "Villa Jeanne", calle Zabaleta.

MUCHACHA para todo, hace falta. "Villa Arcadia", tercero, derecha derecha. (Antiguo).

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

NECESITO tallistas y aprovechantes. José María Aramendi. ORIO.

OCASION. Máquina escribir "Underwood", portátil, vendo barata. San Martín, 15, bajo.

OCASION! Radio-receptor eléctrico "Nora", 5 lámparas, estado nuevo, vendo completo, en 575 pesetas. Moraza, 1, primero.

OCASION. Se vende bomba centrífuga, se minueva, de 1.400 revoluciones. Informarán: Juan Bandrés, en TOLOSA.

OCASION. Se vende "Renault 6-HP.", conducción interior, 5 asientos. Razón: Garaje Garnier. Calle Iparraguirre. (Gros).

OCASION. Se vende tostador de café, "Frito", y molino eléctrico; balanza "Sast", visible. Misericordia, 3.

OCASION. Vendo juego de sala, armario de 4 hojas y otros muebles. Informarán: General Echagüe, 2, ebanistería de Peyren.

PANTALONES caballero y niño; todo el surtido de tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PELUQUEROS: Todo para vuestra profesión; lo mejor y más barato. Laboratorio Hispano Americano. Rentería. Teléfono 61-73.

PERDIDA billete 100 ptas. a empleado necesitado, cruce Narrika-Calbetón. Gratificarán entrega: Mayor, 11, tienda.

PERDIDA cartera con 475 ptas., desde Inchaurondo a la sidrería Felisar. Ruego entregar por ser obrero: Trueba, 4, 3., letra D.

PERDIDA de un puño-mando, de "moto". Se agradecerá al que lo encuentre lo entregue en Usandizaga, 21, segundo, derecha.

PERDIDA de un palier de camión envuelto en un saco. Se gratificará bien a quien lo entregue en Aldamar, 38, portería.

PIANO, gran ocasión, para estudio, estado inmejorable, vendo muy barato. Ercano, número 4, primero.

PIANOS. Nadie como Aguirre. Modelos preciosos y 500 ptas. más baratos cada piano, porque vende piso económico. Ercano, 4, 1.

PIANOS y pianolas. No los tengáis desafinados, sucios o desarreglados. Aguirre os lo hará barato y bien. Ercano, 4, 1.º Telf. 1-30-44.

"PONTIAC COACH", muy buen estado mecánico, buenos neumáticos. Ptas., 2.500. Chevrolet, Miracruz, 9.

PLANCHADORA de Tintorería. Se limpian trincheras y trajes a 3 y 4 ptas. en 24 horas. Plaza Constitución, 7, tercero, derecha.

PROFESORA de francés. Da lecciones en su casa y a domicilio, muy barato. Rogelio. Miami Hotel. Fermín Calbetón.

SASTRE, económico. Trajes a medida; vueltas, reformas; especialidad adolescentes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 68 pesetas. PETIT PARIS. Urbista, 39.

SE ALQUILA un bajo espacioso, con amplia bodega, punto céntrico. Informarán: Teléfono 11-0-45.

SE ALQUILA un hermoso cuarto sin amueblar. Razón: Atocha, letra O, primero izquierda.

SE ARREGLAN toda clase de gramófonos y gramolas. Se recogen y se entregan a domicilio avisando al teléfono 10-2-22.

SE DESEA arrendar planta baja con su sótano, a poder ser con luces. Ofertas a esta Administración.

SE DESEA chica sin pretensiones, acostumbrada a todo. San Martín, 30, entresuelo.

SE DESEA habitación con 2 camas, soleada, casa poca familia, con derecho cocina. Escribir a iniciales S. P., a esta Admón.

SE NECESSITA aprovechanta de modista. Trabajo todo el año. Lersundi, 7, segundo, derecha.

SE NECESSITA chica adelantada de pantalona. Calle Salud, 10, cuarto.

SE NECESSITA muchacha para todo, menos cocina, con informes. Razón: Ercano, número 3, primero, derecha.

SE NECESSITA muchacha para todo, con buenos informes. San Marcial, 16, primero.

SE NECESSITA muchacha, vascongada, de 16 a 17 años, acompañada de su familia. Matía, 63, primero, izquierda.

SE NECESSITAN chicas para coser trincheras. General Jáuregui, 4, primero.

SE NECESSITAN oficiales y media oficial y aprendiza de sastre. Atocha, número 67, primero.

SE NECESSITAN 75.000 ptas.; responderá firma esta ciudad poniéndola en 1.º hipoteca; interés 6 % al año. Usandizaga, 16, primero.

SE NECESSITA socio con capital para ampliación negocio, que está en marcha en esta ciudad. Usandizaga, 16, 1., derecha.

Cámaras de Comercio

Servicio de informaciones ferroviarias

Hasta el día 10 de mayo se admiten ofertas para la provisión de la plaza de encargado del servicio de informaciones ferroviarias, con el sueldo y condiciones establecidas en las bases que se facilitan en las oficinas de la misma.—El presidente, Ramón Machimbarrena.

SE NECESSITA un aprendiz de peluquero. Moraza, 10, Casa Peña.

SEÑORA, desea habitación

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO



COSAS QUE PASAN

El alcalde accidental, compañero Torrijos, ha girado una visita de inspección a las Húrdes donostiarras—esas calles de Sagüés y de San Blas—y naturalmente ha encontrado todo aquello deplorable. Si la frase, por lo expresiva, no molesta a oídos acostumbrados únicamente a madrigales, diríamos que lo había encontrado "indecente".

Ha sido necesario que haya un Ayuntamiento elegido por el pueblo y con nombres de hijos del pueblo para que haya habido quien se preocupe de ver cómo viven, en qué condiciones habita en aquellos lugares la gente más humilde del pueblo. Los señores que durante años han "representado" al pueblo contra la voluntad de éste—que es una manera muy honrosa de representar a nadie—, no se molestaron, ni temían por qué molestarse, en ver e inspeccionar ese foco de infección. LA VOZ DE GUIPUZCOA, a quien le tiene completamente sin cuidado el que le llamen "machacona", siempre que estime que su machaconería puede llegar a horadar las piedras, ha venido llamando la atención desde hace años acerca de las horribles condiciones en que se vive en ese barrio. ¡Como si hubiese llamado a Gachano con dos tejas: ni caso! ¡Que no pueden vivir allí! Pues que se vayan a vivir al Bulevar, que estarán mejor y, además, oíran a la Banda Municipal.

Únicamente el último gobernador civil de la monarquía nos dispensó el honor de mandar hacer una investigación; pero a pesar de que trascurrieron algunas semanas, no supimos nada de ella, y el gobernador se tuvo que marchar sin decirnoslo.

El señor Torrijos ordenó una limpieza general de los patios. Claro es que eso está siempre bien; no sólo en aquellas Húrdes, sino en otras que tienen las fachadas muy elegantes y los patios muy sucios; pero aunque la orden se cumpla, que tal vez no se cumpla, eso es muy poco.

Lo mejor sería hacer desaparecer el barrio, cuya creación no debió nunca permitirse; pero ya comprendemos que eso es un poco difícil mientras no se lleve a cabo ese ensanche en el que tanto interés tenía puesto el consecuente concejal señor Marcellán.

Mientras eso llega, hay que obligar a quien tenga obligación de hacerlo, que suponemos sean los propietarios, a urbanizar esas calles, a dotarlas de aceras, de pavimentación, de luz... y de un par de barrenderos. Y ya que "estamos" en aquel barrio, nos sal al paso el problema del matadero; uno de los muchos problemas que no se han abordado por la sencilla razón de que no han querido abordarlo.

Que el Matadero necesita una radical transformación, una ampliación y una "modernización", lo prueba el hecho de que, al confecionarse el presupuesto extraordinario de los seis millones de pesetas con el producto de la conversión de la Deuda municipal, se consignó una cantidad inicial—creemos recordar que de cuatrocientas mil pesetas—para obras en el Matadero, si bien luego se ha visto con meridiana claridad que aquella cantidad se consignó "para cubrir una fórmula", sin intención de realizar obra alguna, ya que tenemos entendido que ni siquiera existe proyecto alguno, por no haberse encargado.

Y mientras tanto, proyecto lujoso pero innecesario, que en aquel mismo presupuesto llevaba una consignación menor que la del Matadero, se ha llevado adelante, contra viento y marea, gastándose millones de pesetas, porque había un grandísimo interés en hacerlo y porque se hacían las cosas sin consultar más que con los mandoneadores del Ayuntamiento en los "katipunes" del despacho de la Alcaldía.

Matadero, Teatro Principal, Hospital Civil..., ya refrescaremos algo de lo mucho que hay que refrescar. Que, afortunadamente, los tiempos han cambiado, y ahora se puede escribir claro porque las cosas se harán a plena luz.

La primordial cuestión de San Sebastián—que ya se sabe cuál es—, ha sido tratada por un importante periódico madrileño, "El Imparcial", en una forma verdaderamente acertada. La de la reglamentación; la de la publicidad; la de extirpar radicalmente la clandestinidad, que es la madre de la immoralidad. Y, entre otras cosas, dice: "La pureza de la República no puede creerse resida en que se autorice o no el juego. Aquí donde la mayor parte de las veces regimos nuestras casas atendiendo a lo que se hace al otro lado de los Pirineos, no podrá, en este caso, invocarse la razón de lo que realiza la República francesa." En otro párrafo, en el que se refiere concretamente a San Sebastián, dice:

"En la reglamentación del juego, lo condenable es todo aquello que pudiera quedar entre sombras, dando existencia a lo inconfesable. A plena luz cabe que sea un buen auxilio para obtener fondos. Véase cómo la República francesa no se avergüenza de que allí se juegue. Ni debiera avergonzarse la española. De hallar un sistema para que San Sebastián, por ejemplo, pudiera luchar con Biarritz... y hasta vencerle, y para que los comedores de caridad gozasen la seguridad de que no iban a cerrarse mientras quedase un pobre."

Las impresiones circulantes algunas de última hora, permiten abrigar esperanzas de que, aunque tardíamente, San Sebastián verá reconocida la justicia de sus anhelos.

La Dictadura, a sabiendas de lo que hacía, porque renegatamente se le oyó reconocerlo, infirió a San Sebastián un gravísimo daño en beneficio de otras plazas rivales. Obstinadamente, complaciéndose en ello, mantuvo el daño y lo agravó prevalida del servilismo de los que más interés

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus productos

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

28 ABRIL 1901. ~ Muy cerca de siete columnas—del tamaño que entonces tenía—perdió LA VOZ DE GUIPUZCOA para dar cuenta de la vista por jurados de la causa por contrabando de armas y tentativa de rebelión. Esta última sesión duró desde las nueve de la mañana a igual hora de la noche. El fiscal retiró varias acusaciones y luego el Jurado continuó la labor del fiscal, pues dió un veredicto de completa inocuidad, que, como es natural, produjo una sentencia absolutoria. Aquellas armas habían nacido por generación espontánea en la iglesia de Abadiño, que es donde las encontró la guardia civil.

~ Remolcado por el "Mamelena" núm. 2 entró en la bahía de la Concha un balenato pescado por el "Mamelena" número 6. Media el tal pescado—según se vió después (esto tiene música)—seis metros de largo, y pesaba, aproximadamente, dos mil kilos. Lo compró por cincuenta y seis duros un grupo de vendedores de pescado, el cual se proponía exhibir el cetáceo, a tanto la entrada, en una lonja de la calle Easo.

~ Reinaba temporal. Comenzó a llover a las cuatro de la madrugada anterior, y veinticuatro horas después seguía lloviendo copiosamente, sin haber dejado un solo minuto. Lo peor era que el temporal tendía a aumentar.

~ En Irún se estrenó "Electra" con un lleno formidable, al que contribuyeron vecinos de Fuenterrabía y Behobia. El éxito fue clamoroso, con Marsellesa, gritos, etc. La Compañía hizo el viaje de regreso en coche, y no mejor lo hubiera hecho en gabarra, porque entre Gainchurizqueta y Rentería la carretera era un verdadero río.

~ Con motivo de celebrarse el martes el concierto de la Schola Cantorum de París, en Bellas Artes se había suspendido el concierto del domingo. En cambio, durante el mes de mayo se celebrarían tres conciertos en vez de dos.

~ Volvieron a hacer su aparición en este día los gabones y las capas—entonces se gastaban también capas—, que ya se habían depositado en los armarios, bien de los domicilios o de los establecimientos "benéficos", donde estaban mejor custodiados. Hacía un frío que pelaba!

Academia de la Lengua Vasca

Las próximas sesiones de la Academia de la Lengua Vasca tendrán lugar en Pamplona los días 29 y 30 del corriente a las cuatro y media de la tarde y diez de la mañana, respectivamente.

Bilbao, 24 de abril de 1931.

Suscripción obtenida en Zarauz para los que fueron presos políticos

El Sindicato de Obreros en Madera, de Zarauz, organizó una suscripción en favor de los presos políticos y expatriados (he en libertad y repatriados unos y otros), cuya cantidad se eleva a pesetas 165, y nos ha sido remitida la lista de donantes, que fuimos publicando parcialmente en números anteriores y que ahora no repetimos por falta de espacio.

Dicha cantidad nos ha sido entregada para que, a nuestra vez, la remitamos al Comité Central.

Cumplimos muy gustosos este encargo.

Viajeros hacia Francia

Con dirección a Francia pasaron ayer por la mañana por nuestra ciudad el general exdirector de Aeronáutica señor Kindelán, el ministro de Rumanía y el embajador de Italia en Madrid.

Imprima usted sus Catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Precios especiales



Avenida de Pi y Margall. Nombre venerado y armónico con el momento. Varios donostiarras con su primer alcalde republicano, don Fernando Sasiain. Con ellos, y para dar, si fuera posible, más carácter al grupo, un consecuente federal. El catedrático don Hilario Ayuso, donostiarra honorario. Está con nosotros el escultor guipuzcoano, triunfador en Madrid, Barrenechea. Y llega Elias Salaverriá; el pintor laureado de Lezo. Allí en las proximidades expone su última obra, y con el ilustre artista vamos todos a verla. ¿Qué puede existir más reciprocamente estético que un Consejo de Administración? Unos graves señores con el pensamiento puesto en problemas crematísticos, no forman terna capaz de inspirar una obra de arte. Si acaso para pensar en naves fenicias o en galeras con escudos. Mas ahí está el genio del gran lezotarra. Su formidable técnica ha conseguido realizar un bello cuadro con las figuras de unos hombres de negocios. Uno de ellos, tal es la realidad de los retratos, sin conocerlo puede afirmarse su profesión es la de médico. Auscultar, materialmente, y con toda su sensibilidad puesta en a ciecho, la intensidad de la palabra presidencial que lee la Memoria y, consiguientemente, señala los beneficios. Un éxito más en la gloriosa trayectoria del gran pintor Elias Salaverriá. Y nosotros, guipuzcoanos, contentos por este nuevo triunfo del paisano enaitecedor de nuestra tierra.